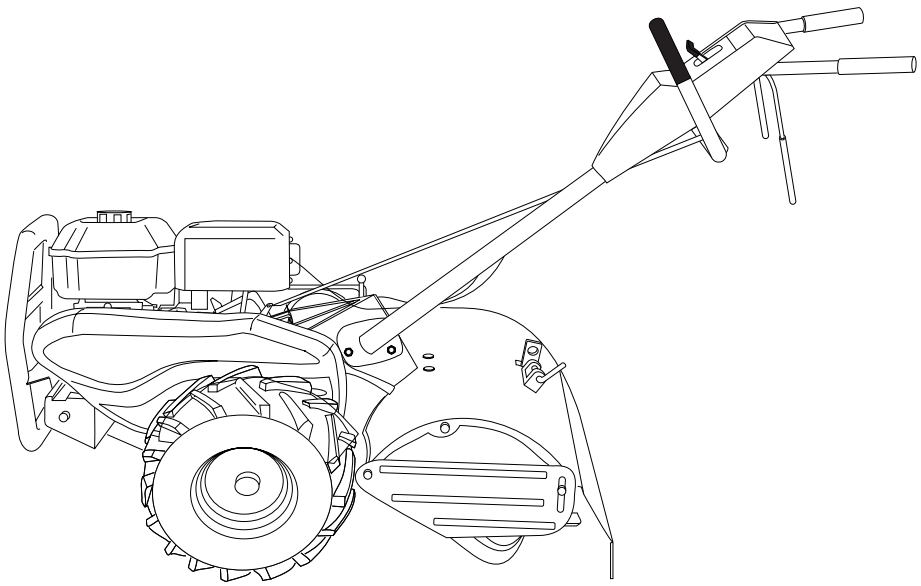
MANUEL IMPORTANT **NE JETEZ PAS**

Poulan PRO



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

MODÈLE: PRRT65A

MOTOBINEUSE

Portez toujours des lunettes de sécurité lors de l'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT:
Lisez soigneusement ce manuel du propriétaire et suivez tous les avertissements et les instructions de sécurité. Les blessures sérieuses peuvent en résulter si vous ne lisez pas ces avertissements et instructions de sécurité.

175681 Rev. 2 8.21.01 TR
IMPRIMÉ AUX É.-U.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Conseils pour l'Utilisation en toute Sécurité des Motobineuses

FORMATION:

- Lisez soigneusement ce manuel du propriétaire. Familiarisez-vous avec les commandes pour apprendre à utiliser efficacement votre motobineuse. Apprenez comment l'arrêter rapidement.
- N'autorisez jamais que les enfants utilisent votre motobineuse. Ne permettez pas que les adultes l'utilisent s'ils n'ont pas reçu les instructions nécessaires.
- Éloignez de la superficie d'utilisation, les animaux et les personnes et en particulier les petits enfants.

PRÉPARATION:

- Vérifiez systématiquement et soigneusement la superficie à utiliser et débarrassez tous les autres objets étrangèrs.
- Débrayez tous les embrayages et mettez la transmission en position point mort avant de démarrer le moteur.
- Habillez-vous avec des vêtements pratiques. N'utilisez pas la motobineuse avec les pieds nus ou en portant des sandales ouvertes. Portez uniquement des chaussures solides ayant une bonne traction.
- Soyez particulièrement prudent lors de manipulation d'essence ou de tout autre carburant; ils sont inflammables.
- Utilisez exclusivement les récipients approuvés.
- N'ajoutez jamais d'essence quand le moteur fonctionne et laissez refroidir le moteur avant de remplir le réservoir.
- Remplissez le réservoir d'essence à l'extérieur. Ne remplissez jamais le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment.
- Remettez le bouchon de réservoir d'essence et essuyez l'essence renversée avant de redémarrer le moteur.
- Utilisez les cordes d'allongement et les prises femelle selon les spécifications du fabricant pour toute machine à moteur électrique (entraînement électrique ou démarrage électrique).
- Ne tentez jamais de faire des réglages quand le moteur fonctionne (sauf quand un réglage est recommandé explicitement par le fabricant).

UTILISATION:

- Ne mettez pas les mains ou les pieds à proximité ou sous les parties mobiles.
- Faites attention lorsque vous traversez les allées, les chemins, les routes et toutes les surfaces couvertes de graviers. Ne transportez jamais des passagers.
- Si vous heurtez un objet inconnu, arrêtez immédiatement le moteur. Débranchez le câble de bougie d'allumage et inspectez la motobineuse, puis réparez tous les dommages avant de redémarrer.
- Soyez toujours sûr de votre stabilité. Faites attention pour éviter de glisser ou tomber.
- N'utilisez pas votre motobineuse si elle vibre anormalement. Arrêtez le moteur, recherchez avec toutes les précautions nécessaires la cause des vibrations. Des vibrations excessives sont les manifestations d'un problème technique.
- Coupez le moteur quand vous quittez la position d'utilisation.
- Prenez toutes les précautions possibles quand vous laissez la motobineuse sans surveillance. Dégagez les dents, mettez le levier de changement de vitesse à la position point mort, et coupez le moteur.
- Avant de nettoyer, d'inspecter, ou de réparer votre motobineuse, coupez le moteur et assurez-vous que toutes les parties mobiles soient arrêtées. Ensuite, débranchez le câble de bougie d'allumage et maintenez-le au loin de la bougie pour éviter le démarrage accidentel du moteur. Débranchez le cordon de raccordement sur les moteurs électriques.
- Ne démarrez pas le moteur à l'intérieur d'un bâtiment. Les gaz d'échappement sont dangereux.
- N'utilisez jamais votre motobineuse sans les déflecteurs, les plaques de protection, ou les autres dispositifs de sécurité en place.
- Éloignez de la superficie d'utilisation, les petits enfants et les animaux domestiques.
- Ne labourez pas trop profondément à grande vitesse. Vous surchargerez la capacité productive de la motobineuse.
- Ne laissez jamais la motobineuse marchant à grande vitesse quand la surface est glissante. Regardez en arrière et soyez prudent.
- Ne permettez pas la présence de personne près de la motobineuse lorsque vous l'utilisez.
- N'utilisez pas les accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
- Utilisez la motobineuse seulement avec la lumière naturelle ou artificielle suffisante.
- Faites attention quand vous labourez de la terre dure. Les dents peuvent s'accrocher dans la terre et pousser la motobineuse en avant. Dans ce cas, relâchez les poignées et ne retenez pas la machine.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE:

- Conservez la motobineuse et les accessoires en bon fonctionnement.
- Vérifiez fréquemment que tous les boulons de cisaillement, les boulons de montage de moteur, et les autres boulons sont correctement serrés .
- N'entreposez jamais à l'intérieur d'un bâtiment une motobineuse avec de l'essence dans le réservoir. Les vapeurs d'essence en provenance du réservoir peuvent s'enflammer au contact d'une flamme nue ou des appareils tels que chauffe-eau, radiateurs etc. Laissez refroidir le moteur avant de l'entreposer.
- Consultez toujours le manuel du propriétaire pour les directives importantes quand la motobineuse doit être entreposée long temp.

- IMPORTANT -

ATTENTION, IMPORTANT, ET REMARQUE SONT UN MOYEN DE ATTIRER VOTRE ATTENTION A L'INFORMATION IMPORTANTE DANS CE MANUEL.

IMPORTANT: CE SYMBOLE ATTIRE VOTRE ATTENTION SUR LES PRECAUTIONS DE SURETE D'EQUIPEMENT

REMARQUE: CE MOT ATTIRE VOTRE ATTENTION SUR LES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR L'UTILISATION ET LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE MOTOBINEUSE.

Ce symbole signale les points importants en matière de sécurité. Il signifie - ATTENTION !!!, SOYEZ PRUDENT !!! VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU.

ATTENTION: Débranchez toujours le fil de bougie d'allumage et pour prévenir les démarrages accidentels, posez-le de telle façon qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie d'allumage lors de l'installation, du transport, des ajustements ou des réparations.

ATTENTION

Il est connu par l'Etat de Californie que les gaz d'échappement du moteur de ce produit contient des produits chimiques les quelles dans certaines quantités, peuvent causer du cancer, de l'infirmité de naissance, et d'autre endommagement du système reproducteur.

SPÉCIFICATIONS DE PRODUIT

Capacité et le type d'essence:	3 quarts L'essence sans plomb normale
Type d'huile (API-SF-SJ): (Capacité d'huile:20 oz.)	SAE 30 (supérieure de 40°F) SAE 5W-30/10W30 (inférieure de 40°F)
Bougie d'allumage: (Écart: 0,030 po/0,762 mm)	Champion RC12YC

FÉLICITATIONS pour votre achat d'une motobineuse. Elle a été conçue, perfectionnée, et fabriquée pour assurer le bon fonctionnement et la sûreté maximum.

En cas d'un problème que vous ne pouvez pas résoudre, contactez le centre d'entretien autorisé le plus proche. Vous y trouverez les techniciens qualifiés et les outils appropriés pour l'entretien et la réparation de cette machine.

Veuillez lire et conserver ce manuel. Les instructions qu'il contient vous permettront de monter, et d'entretenir correctement votre motobineuse. Observez toujours les "RÈGLES DE SÉCURITÉ".

RESPONSABILITÉS DU CLIENT

- Lisez et faites attention aux règles de sécurité.
- Suivez un programme habituel d'entretien, de soin, et d'utilisation de la motobineuse.
- Suivez les instructions dans les sections des Responsabilités du Client et d'Entreposage de ce manuel du propriétaire.

IMPORTANT: CETTE MACHINE EST MUNI D'UN MOTEUR À COMBUSTION INTERNE ET NE DEVRAIT PAS ÊTRE UTILISÉE OU PRÈS D'UN TERRAIN COUVERT DES ARBRES, DES ARBRISSEAUX, OU DES HERBES SI LE SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT N'EST PAS MUNI D'UN PARE-ÉTINCELLES RENCONTRANT LES EXIGENCES DES LOIS LOCALES APPLICABLES. QUAND UN PARE-ÉTINCELLES EST UTILISÉ, IL DEVRAIT ÊTRE MAINTENU EN BON FONCTIONNEMENT PAR L'OPÉRATEUR.

VOIR LE CENTRE D'ENTRETIEN AUTORISÉ LE PLUS PROCHE POUR LE PARE-ÉTINCELLES.

SOMMAIRE

RÈGLES DE SÉCURITÉ 2
RESPONSABILITÉS DU CLIENT 3,12-14
SPÉCIFICATIONS DE PRODUIT 3
MONTAGE 4-6
UTILISATION 7-11
GUIDE D'ENTRETIEN 12
RÉVISION ET RÉGLAGES 14-17
ENTREPOSAGE 18
GUIDE DE DÉPANNAGE 19
PIÈCES DE RECHANGE-MOTOBINEUSE 20-26
GARANTIE 27

MONTAGE

Votre nouvelle motobineuse a été montée à l'usine sauf les pièces qui ne sont pas montées pour l'expédition. Pour assurer l'utilisation correcte et sûre de votre motobineuse, toutes les pièces et la visserie que vous montez doivent être serrées à fond. Utilisez les outils corrects pour assurer la sécurité.

LES OUTILS EXIGÉS POUR LE MONTAGE

Un jeu de clé à douille fera le montage plus facile. Les dimensions normales de clé sont inscrites:

(1) Couteau tout usage

(1) Pince

(1) Manomètre de pneu

(1) Clé de 9/16"

POSITION DE L'OPÉRATEUR (Voyez la Fig. 1)

Quand on utilise l'expression "droite" ou "gauche", elle signifie la droite ou la gauche à partir de la position derrière les poignées de motobineuse.

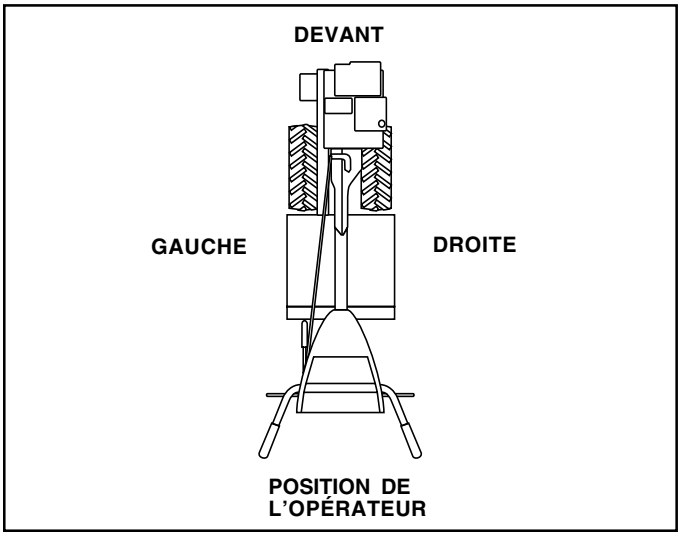
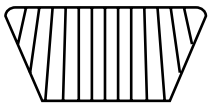
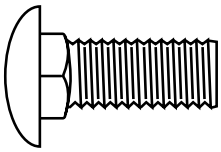


FIG. 1

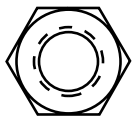
CONTENU DU SAC DES PIÈCES



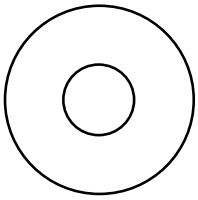
(2) Verrou de poignées (argent)



(1) Boulon de chariot 3/8-16 UNC x 1 Cat. 5

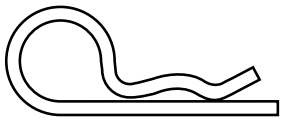


(1) Écrou frein 3/8-16 UNC

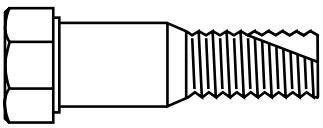


(1) Rondelle plate 13/32 x 1 x 11 Ja.

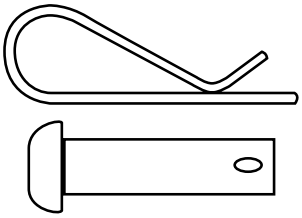
(1) Levier de verrou de poignée



(1) Collier en épingle à cheveux



(1) Boulon à Pivot 3/8-16 UNC Cat. 5



Boulons des cisaillement & pince

MONTAGE

DÉBALLER LE CARTON (Voyez la Fig. 2)

ATTENTION: Faites attention aux agrafes du carton quand vous maniez ou vous défaites du matériau de carton.

IMPORTANT: LORSQUE VOUS DÉBALLEZ OU MONTEZ LA MOTOBINEUSE, FAITES ATTENTION DE NE PAS ALLONGER OU ENTORTILLER LE(S) CÂBLE(S).

- Pendant que vous teniez l'ensemble de la poignée, coupez les attaches plastiques qui fixent l'ensemble de la poignée au cadre supérieur et la jauge de profondeur. Laissez appuyer l'ensemble de la poignée sur la motobineuse.
- Enlevez le cadre supérieur du carton.
- Soulevez lentement l'ensemble de la poignée et posez-le sur le sommet du carton.
- Coupez les coins du devant à l'arrière C.D. et repliez-les.
- Enlevez les matériaux d'emballage de l'ensemble de la poignée.

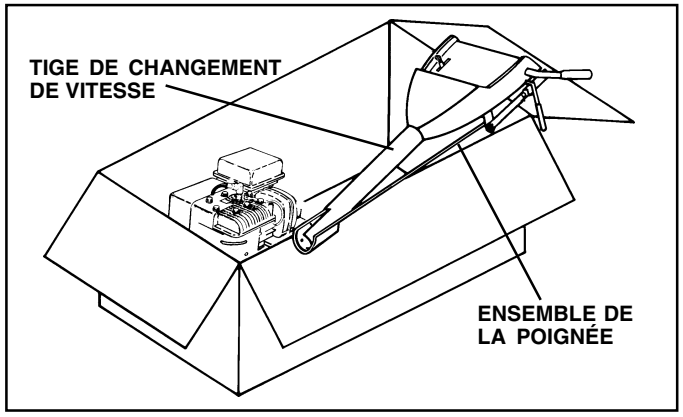


FIG. 2

INSTALLER LA POIGNÉE (Voyez les Figs. 3, 4, et 5)

- Insérez un verrou de poignée (avec les dents vers l'extérieur) dans l'encoche de la boîte de vitesse. (Appliquez de la graisse sur le côté lisse du verrou de poignée pour conserver le verrou en position jusqu'à ce que l'ensemble de la poignée soit baissé en position.)

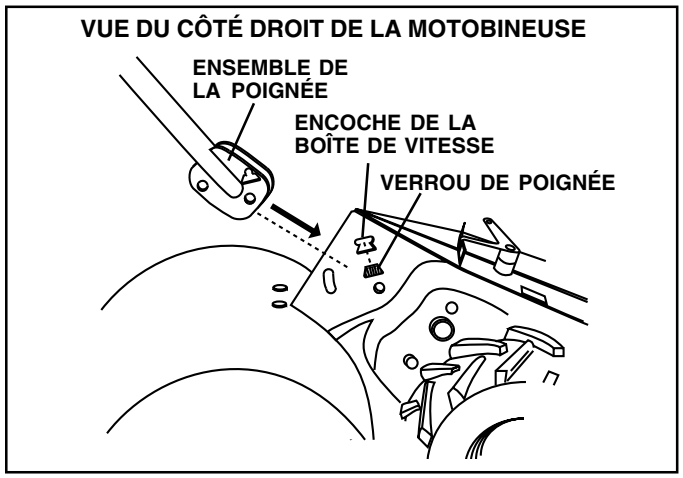


FIG. 3

- Empoignez l'ensemble de la poignée. Tenez-le en position "haute". Assurez-vous que le verrou de poignée reste dans l'encoche de la boîte de vitesse. Glissez l'ensemble de la poignée en position.

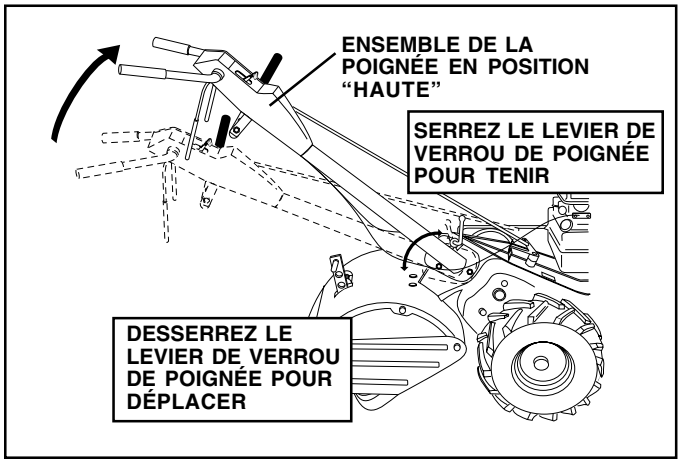

ENSEMBLE DE LA POIGNÉE EN POSITION "HAUTE"
SERREZ LE LEVIER DE VERROU DE POIGNÉE POUR TENIR
DESSERREZ LE LEVIER DE VERROU DE POIGNÉE POUR DÉPLACER

FIG. 4

- Pivotez vers en bas l'ensemble de la poignée. Insérez premiérement le boulon de chariot arriére, avec la tête du boulon sur le côté gauche de la motobinueuse et montez lâchement l'écrou frein (Voyez la Fig. 5).
- Insérez le boulon à pivot dans la section antérieure de la plaque, et serrez à fond.
- Coupez les coins restant du carton et mettez-les plats.
- Baissez l'ensemble du guidon. Serrez l'écrou sur le boulon de chariot a fin que la poignée bouge avec quelque résistance. Ceci permetra un réglage plus faril.
- Mettez la rondelle plate sur l'extrémité filetée du levier de verrou de poignée.
- Insérez le levier du verrou de poignée à travers du socle de poignée et la boîte de vitesse. Vissez assez du levier du verrou de poignée pour maintenir en place le levier.
- Insérez le verrou de poignée argent plus mince (les dents vers l'intérieur) dans l'encoche du socle de poignée (à l'intérieur de la rondelle).
- Mettez l'ensemble de la poignée à la position la plus basse et serrez à fond le levier de verrou de poignée en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Il sera plus facile d'enlever la motobineuse du carton en laissant l'ensemble de la poignée à la position la plus basse.

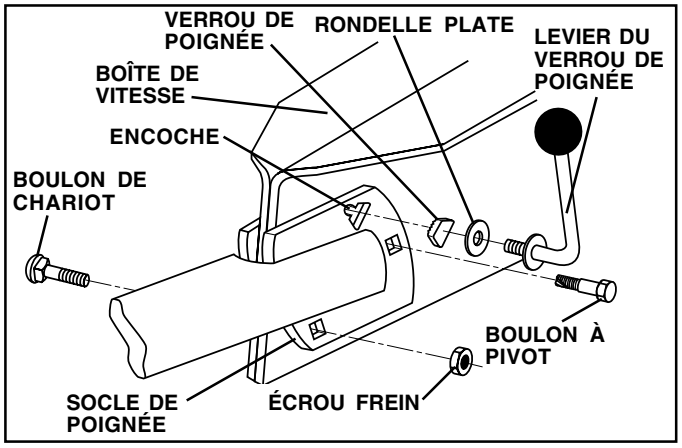


FIG. 5

MONTAGE

ATTACHER LE CABLE D'EMBRAYAGE (Voyez la Fig. 6)

- Accrochez l'extrémité du câble d'embrayage à travers du trou dans le support de la barre de commande au besoin.

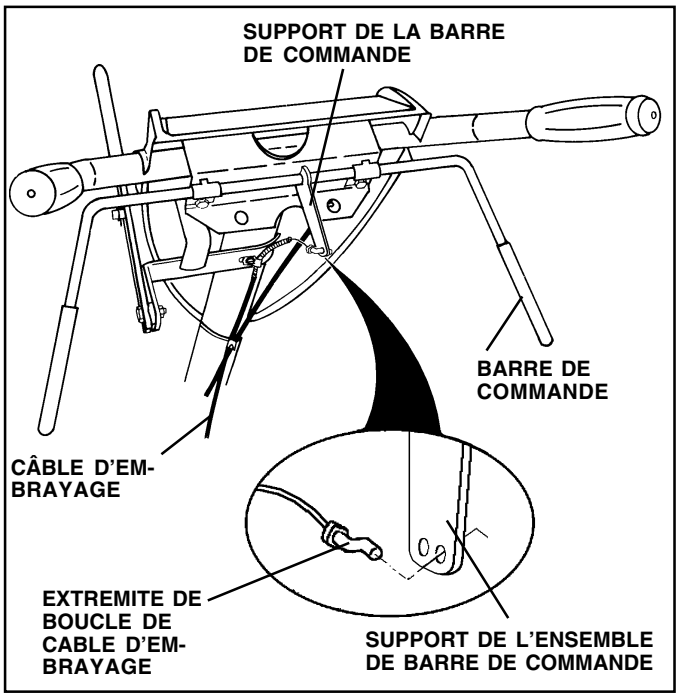

SUPPORT DE LA BARRE DE COMMANDE
BARRE DE COMMANDE
CÂBLE D'EMBRAYAGE
EXTREMITE DE BOUCLE DE CABLE D'EMBRAYAGE
SUPPORT DE L'ENSEMBLE DE BARRE DE COMMANDE

FIG. 6

RACCORDER LA TIGE DE CHANGEMENT DE VITESSE (Voyez la Fig. 7)

- Insérez l'extrémité de la tige de changement de vitesse dans le trou de l'indicateur de levier de changement de vitesse.
- Insérez le collier en épingle à cheveux à travers le trou de la tige de changement de vitesse pour la fixer.

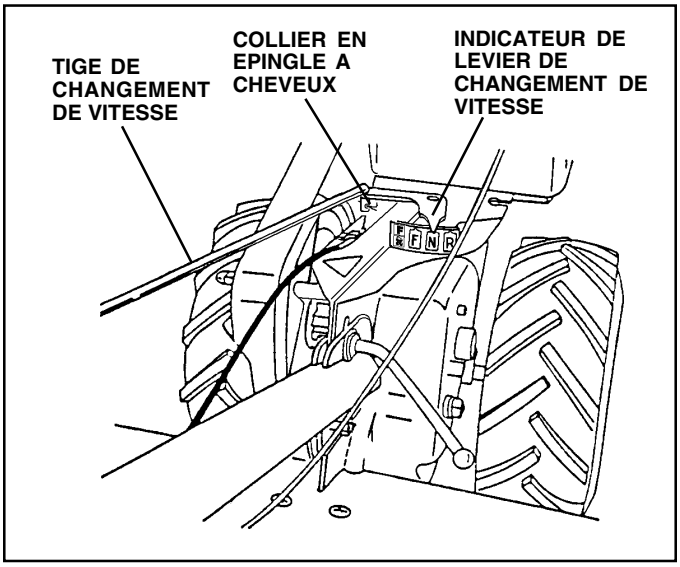


FIG. 7

ENLEVER LA MOTOBINEUSE DU CARTON

- Assurez que l'indicateur de levier de changement de vitesse est en position point mort ("N") (Voyez la Fig. 7).
- Penchez la motobineuse vers le devant en levant la poignée. Séparez le couvercle en carton du déflecteur de nivellement.
- Tournez la poignée de motobineuse à droite et enlever la motobineuse du carton.

VERIFIER LA PRESSION DE PNEU

Les pneus ont été surgonflés à l'usine pour l'expédition. La pression doit être la même pour les deux pneus pour obtenir les meilleurs résultats de labourage.

- Réduisez la pression de pneu à 1,4 kg/cm^2 (20 PSI).

HAUTEUR DE POIGNEE

- La hauteur de poignée peut être réglée pour convenir à l'opérateur. (Reportez à "REGLER LA HAUTEUR DE POIGNEE" dans la section Révision et Réglages.)

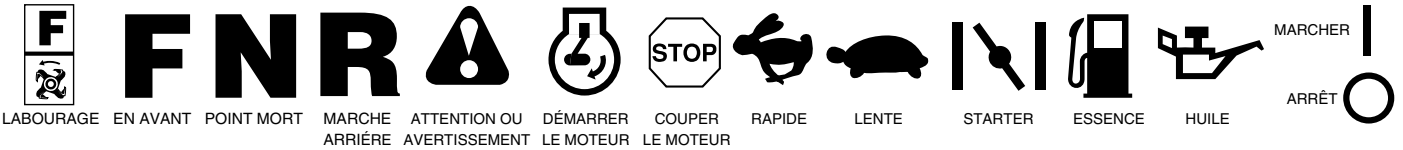
UTILISATION

CONNAISSEZ VOTRE MOTOBINEUSE

LISEZ CE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE ET LES RÈGLES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER VOTRE MOTOBINEUSE.

Comparez les illustrations à votre motobineuse à se mettre au courant des positions des différentes commandes et les différents réglages. Conservez ce manuel pour la référence d'avenir.

Ces symboles peuvent se montrer sur votre motovineuse à gazon ou dans les publications fournies avec le produit. Apprenez et comprenez la signification des symboles.



LABOURAGE | EN AVANT | POINT MORT | MARCHE ARRIÉRE | ATTENTION OU AVERTISSEMENT | DÉMARRER LE MOTEUR | COUPER LE MOTEUR | RAPIDE | LENTE | STARTER | ESSENCE | HUILE

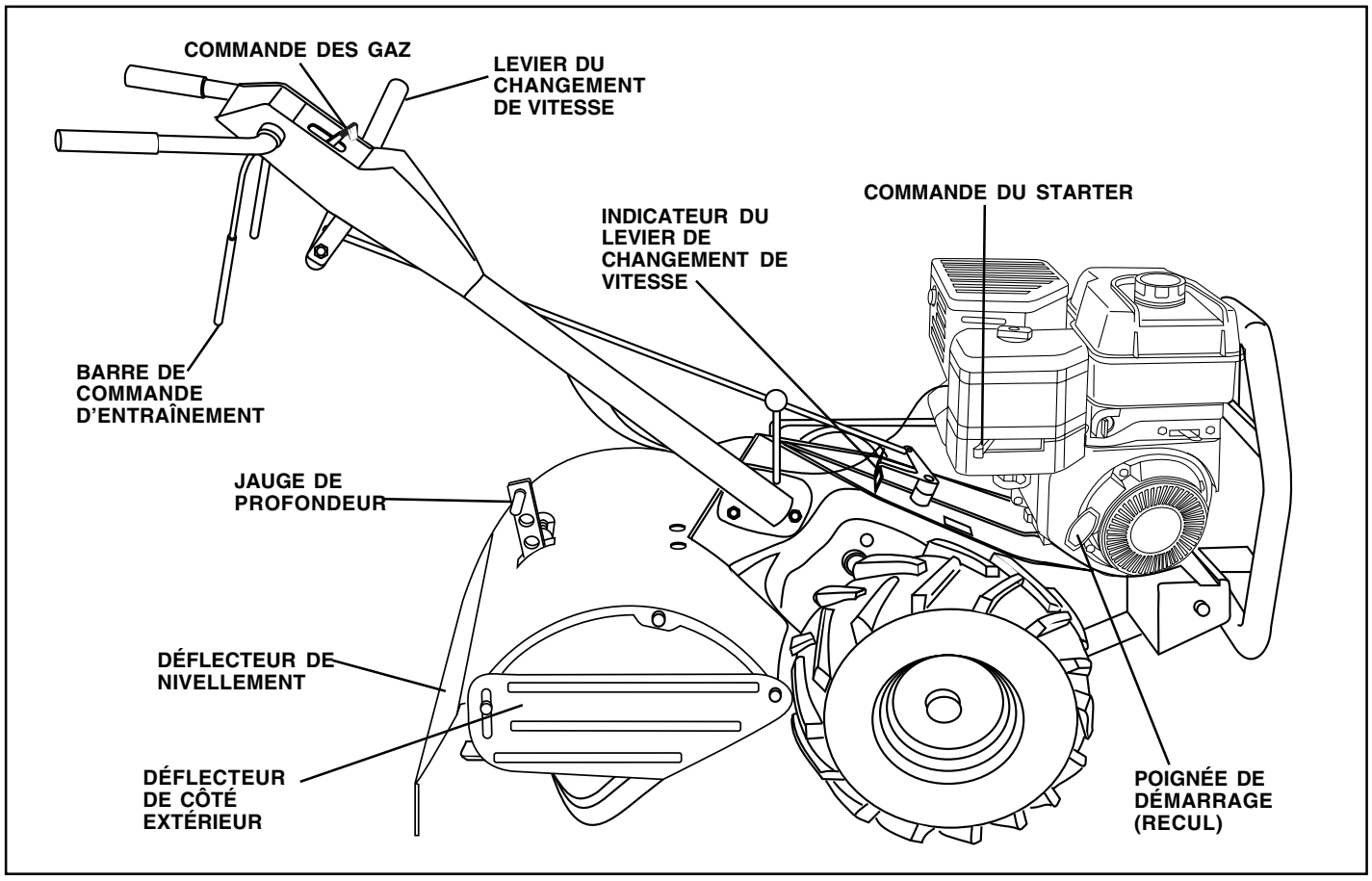

COMMANDE DES GAZ
LEVIER DU CHANGEMENT DE VITESSE
COMMANDE DU STARTER
INDICATEUR DU LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSE
BARRE DE COMMANDE D'ENTRAÎNEMENT
JAUGE DE PROFONDEUR
DÉFLECTEUR DE NIVELLEMENT
DÉFLECTEUR DE CÔTÉ EXTÉRIEUR
POIGNÉE DE DÉMARRAGE (RECUL)

FIG. 8

CONFORME AUX EXIGENCES DE SÉCURITÉ ANSI

Nos motobineuses conforment aux normes de sécurité de "American National Standards Institute".

COMMANDE DU STARTER - employé pour démarrer un moteur froid.

COMMANDE DES GAZ - permet de commander la vitesse de moteur.

BARRE DE COMMANDE D'ENTRAÎNEMENT - permet d'engager la motobineuse.

JAUGE DE PROFONDEUR - commande la profondeur auquelle la motobineuse bêche.

DÉFLECTEUR DE NIVELLEMENT - employé pour niveler le sol.

DÉFLECTEUR DU CÔTÉ EXTÉRIEUR - réglable afin de protéger les petites plantes et éviter qu'elles ne soient pas enterrées.

LEVIER DU CHANGEMENT DE VITESSE - permet de changer de vitesse des transmissions intermédiaires.

INDICATEUR DU LEVIER DU CHANGEMENT DE VITESSE - indique la position de l'engrenage de la transmission.

POIGNÉE DE DÉMARRAGE (RECUL) - permet de démarrer le moteur.

UTILISATION

L'utilisation d'une motobineuse présenté le risque de la projection des particules dans les yeux qui peuvent causer des blessures sérieuses. Portez toujours les lunettes de sécurité ou une visière des yeux avant de marcher la motobineuse et lorsque vous labourez. Nous recommandons une visière de sécurité panoramique pour ceux qui portent des verres correctives ou des lunettes de sécurité standard.

COMMENT UTILISER VOTRE MOTOBINEUSE

Assurez-vous que vous connaissiez toutes les commandes avant d'ajouter l'essence, l'huile ou avant de démarrer le moteur.

ARRÊT (Voyez la Fig. 9)

DENTS ET L'ENTRAÎNEMENT

- Relâchez la barre de commande d'entraînement pour arrêter le mouvement.
- Déplacez le levier du changement de vitesse à la position point mort (N).

MOTEUR

- Déplacez la commande des gaz à la position "ARRÊT" (STOP).
- N'utilisez jamais de starter pour arrêter le moteur.

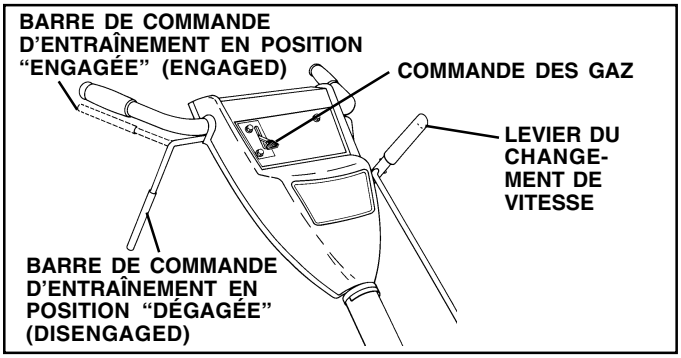

BARRE DE COMMANDE D'ENTRAÎNEMENT EN POSITION "ENGAGÉE" (ENGAGED)
COMMANDE DES GAZ
LEVIER DU CHANGEMENT DE VITESSE
BARRE DE COMMANDE D'ENTRAÎNEMENT EN POSITION "DÉGAGÉE" (DISENGAGED)

FIG. 9

UTILISATION DE LA DENT - AVEC LA COMMANDE DE ROUE

- Relâchez toujours la barre de commande d'entraînement avant de déplacer le levier du changement de vitesse à une autre position.
- Le mouvement de dent commence quand le levier du changement de vitesse a été déplacée à la position labourage (T) et la barre de commande d'entraînement a été engagée.

MARCHE DE DEVANT - ROUES SEULEMENT/ LES DENTS ARRÊTÉES

- Relâchez la barre de commande d'entraînement et déplacez l'indicateur du levier du changement de vitesse à la position de devant (F). Engagez la barre de commande d'entraînement et la motobineuse marchera en avant.

MARCHE ARRIÈRE - ROUES SEULEMENT/ LES DENTS ARRÊTÉES

- NE VOUS POSITIONNEZ PAS DIRECTEMENT EN ARRIÈRE DE LA MOTOBINEUSE.
- Relâchez la barre de commande d'entraînement.
- Déplacez la commande des gaz à la position lente (SLOW).
- Déplacez l'indicateur du levier du changement de vitesse à la position marche arrière (R).
- Tenez la barre de commande contre la poignée pour commencer le déplacement de la motobineuse.

C'EST DIFFICILE DE CHANGER LES VITESSES.

- Engagez subitement la barre de commande d'entraînement et relâchez ou basculez la tige braquante en avant et en arrière jusqu'à ce qu'il est possible de déplacer les changements de vitesse.

JAUGE DE PROFONDEUR (Voyez la Fig. 10)

La jauge de profondeur peut être soulevée ou baissée pour vous donner le labourage et le binage aux usages variés ou pour le transport facile de votre motobineuse.

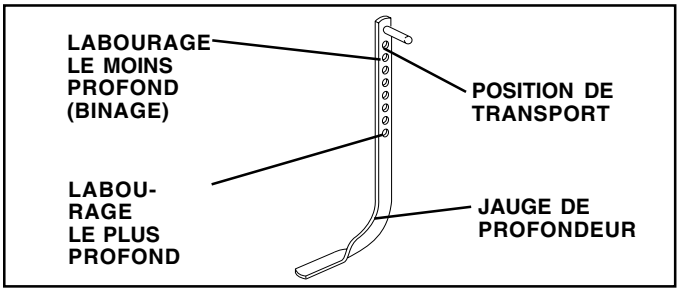


FIG. 10

LABOURAGE (Voyez la Fig. 11)

- Déclenchez la goupille du jauge de profondeur. Tirez vers le haut le tasseau pour augmenter la profondeur du labourage. Mettez la goupille dans le trou du jauge de profondeur pour verrouiller celui-ci.
- Déplacez l'indicateur de levier de changement de vitesse à la position labourage.
- Maintenez la barre de commande d'entraînement contre la poignée pour commencer le labourage. Les dents et les roues tourneront.
- Mettez la commande des gaz à la position rapide ("FAST") pour un labourage plus profond. Pour biner, la commande des gaz peut être déplacée à la position désirée.

IMPORTANT: RELÂCHEZ TOUJOURS LA BARRE DE COMMANDE D'ENTRAÎNEMENT AVANT DE DÉPLACER LE LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSE À UNE AUTRE POSITION.

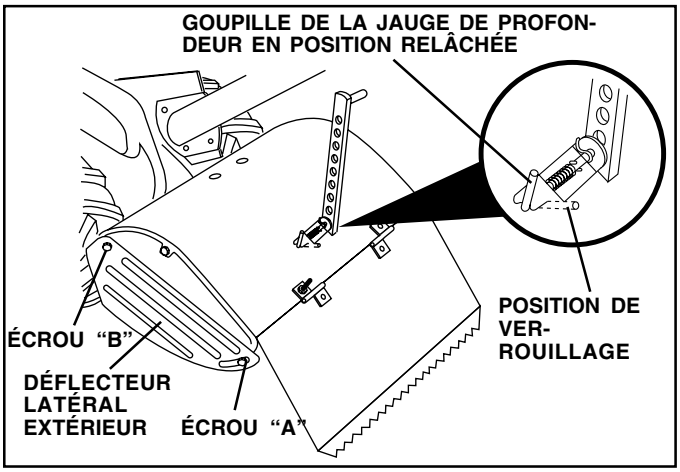


FIG. 11

UTILISATION

VIRER

- Relâchez la barre de commande d'entraînement.
- Déplacez la commande des gaz à la position lente (SLOW).
- Mettez l'indicateur du levier du changement de vitesse à la position de devant (F). Les dents ne tourneront pas.
- Élevez la poignée pour soulever les dents du sol.
- Tournez la poignée dans la direction opposé de la direction que vous voudriez virer, faites attention que les pieds et les jambes ne se trouvent pas près des dents.
- Une fois que vous avez fini de changer la direction, relâchez la barre de commande d'entraînement et baissez la poignée. Mettez le levier du changement de vitesse en position labourage et déplacez la commande des gaz à la position désirée. Pour commencer le labourage, tenez la barre de commande d'entraînement contre la poignée.

DÉFLECTEURS LATÉRAUX EXTÉRIEURS (Voyez la Fig. 11)

Les bords arriéres des déflecteurs du côté extérieur ont les fentes pour qu'ils puissent être soulevés pour le labourage profond et baissés pour le labourage peu profond pour protéger les petites plantes. Desserrez l'écrou "A" dans la fente et l'écrou "B". Déplacez le déflecteur à la position désirée (les deux côtés). Serrez encore les écrous.

POUR TRANSPORTER

ATTENTION: Laissez refroidir toujours le moteur et le silencieux avant de soulever ou transporter la motobineuse. Débranchez le fil de bougie d'allumage. Vidangez l'essence du réservoir.

AUTOUR DE LA COUR

- Déclenchesz la goupille de la jauge de profondeur. Déplacez vers le fond la jauge de profondeur au trou en haut pour transporter la motobineuse. Mettez la goupille de la jauge de profondeur dans le trou de la jauge de profondeur pour enclencher en position.
- Mettez l'indicateur du levier de changement de vitesse à la position de devant (F) pour le transport.
- Tenez la barre de commande d'entraînement contre la poignée pour commencer le mouvement de la motobineuse. Les dents ne tourneront pas.
- Déplacez la commande des gaz à la position désirée.

AUTOUR DE LA VILLE

- Débranchez le fil de la bougie d'allumage.
- Vidangez le réservoir d'essence.
- Transportez dans la position droit pour empêcher la fuite d'huile.

AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

IMPORTANT: FAITES ATTENTION DE NE PAS PERMETTRE QUE DES CONTAMINANTS ENTRENT DANS LE MOTEUR LORSQUE VOUS FAITES LA VÉRIFICATION, OU LE REMPLISSAGE DE L'HUILE OU DU CARBURANT. UTILISEZ DE L'HUILE ET DU CARBURANT PROPRE ET ENTREPOSEZ-LES DANS DES RÉCIPIENTS PROPRES, COUVERTS QUI ONT ÉTÉ APPROUVES. UTILISEZ DES ENTONNOIRS POUR REMPLISSAGE PROPRES.

REMPLIR LE MOTEUR D'HUILE (Voyez la Fig. 12)

- Le moteur dans votre unité à été rempli à l'usine avec l'huile SAE 30 d'été avant l'expédition.
- Avec le moteur nivelé, lavez l'aire autour du bouchon de remplissage d'huile et enlevez le bouchon.
- L'huile de moteur devrait être remplie jusqu'au point quand le moteur est à niveau de débordement. Voyez la section "SPECIFICATIONS DE PRODUIT" sur la page 3 de ce manuel. Tout l'huile doit être évaluée avec le service d'API et la classification SF-SJ.
- Pour un démarrage facile pendant l'hiver, vous devrait remplacer l'huile. (Voyez le tableau de viscosité d'huile dans la section de Responsabilités du Client de ce manuel).
- Pour remplacer l'huile, voyez la section de Responsabilités du Client de ce manuel.

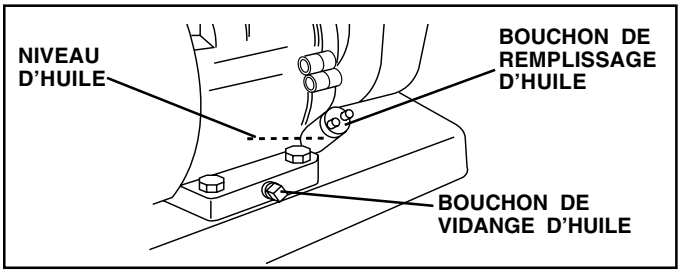


FIG. 12

REMPLIR LE RESERVOIR D'ESSENCE

- Remplissez le réservoir d'essence. Utilisez de l'essence sans plomb régulière, fraîche, et propre. (L'utilisation d'essence sans plomb tend à réduire les dépôts calaminés et prolonge la vie des soupapes.)

IMPORTANT: POUR ASSURER UN BON DEMARRAGE PENDANT LE TEMPS FROID, 32°F (0°C), ON DOIT UTILISER L'ESSENCE FRAICHE, PROPRE ET SPECIALE.

AVERTISSEMENT: L'expérience indique que les essences contenant de l'alcool (éthanol ou méthanol et qui sont parfois appelées Gasohol) peuvent absorber de l'humidité ce qui conduit à la séparation des éléments du mélange et à la formation d'acide pendant l'entreposage. Quand l'essence devenue l'acide, il peut endommager le système d'essence pendant la durée d'entreposage. **Pour éviter les problèmes de moteur, le réservoir d'essence devrait être vidé avant un entreposage d'une durée égale ou supérieure à 30 jours.** Vidangez le réservoir d'essence, démarrez le moteur et laissez le fonctionner jusqu'à ce que les conduites d'essence et le carburateur soient vides. **La saison suivante utilisez de l'essence fraîche.** Consultez les instructions d'Entreposage de ce manuel pour des informations complémentaires. N'utilisez jamais de produits spéciaux pour nettoyer le moteur ou le carburateur dans le réservoir d'essence. L'emploi de ces produits pourrait causer des dégâts permanents.

ATTENTION: Remplissez jusqu'a 1/2 pouce (12,5 mm) du haut du réservoir d'essence pour éviter les risques de débordement et pour permettre l'expansion du carburant. En cas d'un débordement d'essence accidentel, déplacez la motobineuse de la source de feu jusqu'a ce que les vapeurs d'essence aient disparues. N'en mettez pas trop. Essuyez l'essence ou l'huile renversée. Ne conservez pas, ne renversez pas, n'utilisez pas d'essence près d'une flamme exposée.

UTILISATION

POUR DÉMARRER LE MOTEUR (Voyez la Fig. 13)

ATTENTION: Lors du démarrage du moteur, maintenez la barre de commande d'entraînement en position d'arrêt (OFF).

Quand vous démarrer un moteur pour la première fois ou quand le moteur n'a plus d'essence, il sera nécessaire de tirer plus d'une fois de la poignée de démarrage (recul) pour permettre que l'essence se déplace au moteur.

- Assurez-vous que le fil de la bougie d'allumage soit correctement branché.
- Mettez la commande des gaz dans la position point mot (NEUTRAL) "N".
- Déplacez la commande du starter dans la position (RAPIDE) "FAST".
- Tournez la valve de fermeture du circuit d'essence un 1/4 tourne à la position OUVERTE.
- Mueva el control de la estarngulación a la posición de estrangulación.
- Mettez la commande des gaz dans la position rapide (FAST).
- Déplacez l'indicateur du levier du changement de vitesse dans la position de point mort (N).
- Bougez la commande de starter à la position STARTER.
- Si el motor se enciende pero no comienza, mueva el control de la estrangulación al medio. Tire del mango del arrancador de retroceso hasta que el motor comience.
- Cuando comience el motor y al mismo tiempo que se calientoe, mueva, lentamente, el control de la estrangulación, a la estrangulación, a la posición de "MARCHA".

REMARQUE: Un moteur chaud peut demander moins d'étranglement pour démarrer.

- Déplaces la commande des gaz à la position de marche désirée.
- Laissez que le moteur se réchauffe pendant quelques minutes avant d'engager les dents.

REMARQUE: Le mélange du carburant demandera un réglage pou obtenir le meilleur rendement du moteur si les altitudes sont supérieures de 914,4 mètres (3000 ft.) ou quand les températures sont froides (inférieures de 32°F/0°C). Voyez "POUR REGLER LE CARBURATEUR" dans la section de Révision et Réglages de ce manuel.

REMARQUE: Si le moteur ne démarre pas, voyez la guide de dépannage.

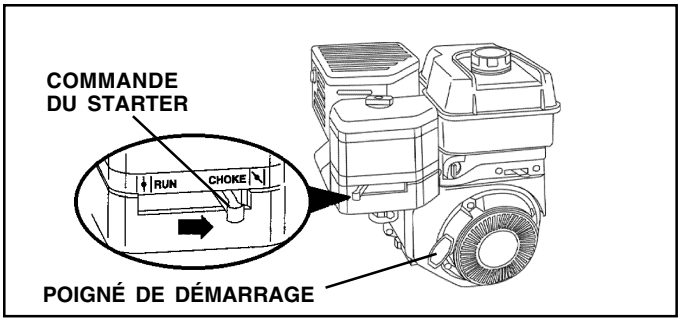


FIG. 13

CONSEILS DE LABOURAGE

ATTENTION: Utilisez la motobineuse avec la commande des gaz en position lente (SLOW), jusqu'à ce que vous soyez habitué à la machine.

- Le labourage est le creusage en retournant et en ameublissant le sol durci avant de semer. Un sol cassé aide à la croissance des racines. La meilleure profondeur de labourage est de 4 à 6 pouces (10-15 cm). Une motobineuse aide aussi à enlever les mauvaises herbes. La décomposition de ces mauvaises herbes enrichit le sol. Un labourage en croix facilite l'ameublissement du sol. Dépendant du climat (pluie et vent) il peut être préférable à labourer le sol à la fin d'une saison de récolte pour mieux conditionner le sol.
- Vous trouverez le labourage beaucoup plus facile si vous laissez un sillon non bêché entre les passes. En ce temps-la retourner entre le rang de labourage (Voyez la Fig. 14). Il y a deux raisons pour faire ceci. Premièrement, des virages larges sont beaucoup plus faciles à prendre que faire des demi-tours. Deuxièmement, la motobineuse ne vous entraînera pas vers le rang bêché qui est le plus proche.
- Les conditions du sol sont importantes pour un bon labourage. Les dents ne pénétreront pas promptement un sol sec et dur qui peut contribuer à des rebondissements exagérés et un maniement difficile de votre motobineuse. Un sol dur doit être humidifié avant de labourer par conséquent, un sol extrêmement mouille formera des boules ou des mottes durant le labourage. Attendez jusqu'à ce que le sol soit moins mouillé afin d'obtenir les meilleurs résultats. Quand le labourage se fait à l'automne, enlevez les vignes et les longues herbes pour empêcher celles-ci de s'enrouler autour de l'arbre des dents et ralentir l'opération de labourage.
- Ne vous appuyez pas sur la poignée. Ceci fait ôter du poids aux roues et réduit la traction. Pour traverser une section vraiment coriace de gazon ou de terre dure, appliquez de la pression vers le haut sur la poignée ou descendez la jauge de profondeur.

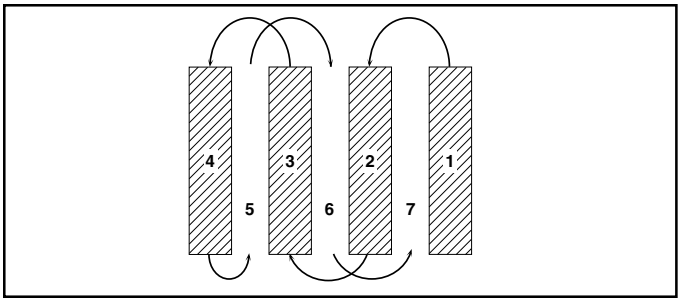


FIG. 14

UTILISATION

BINAGE

Le binage est un labourage peu profond entre les sillons pour arracher les mauvaises herbes et pour empêcher la privation d'humidité et d'aliments des plantes. De plus, l'ameublissement de la couche supérieure du sol contribuera à la conservation de l'humidité dans le sol. La meilleure profondeur de binage se situe entre 1 et 3 pouces (2,5 à 7,5 cm). Baissez les déflecteurs de côté extérieurs pour protéger les petites plantes.

- Binez les lignes de long en large à un réglage de vitesse qui permette aux dents de déraciner les mauvaises herbes et de laisser le sol dans l'état brut pour faire en sorte que les mauvaises herbes et le gazon n'y poussent plus (Voyez la Fig. 15).

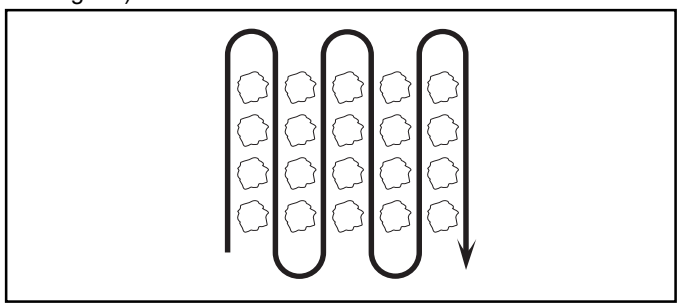


FIG. 15

BOULONS DE CISAILLEMENT DE DENT

Les ensembles des dents sur votre motobineuse sont fixés à l'arbre de dent avec les boulons de cisaillement (Voyez la section de "REMPLACEMENT DE LA DENT" dans la section de Révision et Réglages de ce manuel).

Si la motobineuse est surchargée ou coincée, les boulons de cisaillement sont conçues à casser avant l'avarie interne peut arriver à la transmission.

- Si les boulons de cisaillement cassent, remplacez seulement avec ceux montrés dans la section des Pièces de Rechange de ce manuel.

RESPONSABILITÉS DU CLIENT

GUIDE D'ENTRETIEN

INSCRIVEZ LES DATES AU FUR ET À MESURE QUE VOUS EFFECTUEZ LES ENTRETIENS RÉGULIERS

	AVANT CHAQUE USAGE	TOUTES LES 5 HEURES	TOUTES LES 25 HEURES	TOUTES LES 50 HEURES	UNA VEZ POR TEMPORADA	DATES D'ENTRETIEN								
Vérifiez le niveau d'huile de moteur	✔	✔												
Changez l'huile de moteur			✔1,2											
Huilez les pointes de pivot		✔												
Inspectez le silencieux à pare-étincelles				✔										
Inspectez le tamis d'air	✔													
Nettoyez/remplacez la cartouche du filtre à air				✔2										
Nettoyez les ailettes de cylindre du moteur				✔										
Remplacez la bougie d'allumage				✔										
Raccord de graisse du côté droit de la boîte de vitesse (1once)					✔									

1 - Changez plus souvent quand la motobineuse fonctionne sous un chargement lourd ou pendant les températures ambiantes élevées.
2 - Faites entretenir plus souvent si les conditions sont poussiéreuses ou sales.

LES RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

La garantie pour cette motobineuse ne couvre pas les éléments qui ont été sujets soit à un abus ou à des négligences de la part de l'opérateur. Pour conserver une garantie complète, l'utilisateur doit maintenir la motobineuse tel que précisé dans ce manuel.

Quelques ajustements sont nécessaires périodequement pour maintenir correctement votre motobineuse.

Tous les réglages dans la section de Révision et Réglages de ce manuel devraient être vérifiés au moins une fois par saison.

- Une fois par an, remplacez la bougie d'allumage, nettoyez ou remplacez le filtre à air, et vérifiez les dents et les courroies pour les signes d'usure. Une nouvelle bougie d'allumage et un nouveau filtre à air propre assure la présence d'un mélange air/essence correct et ainsi permet à votre moteur de marcher mieux et de durer plus longtemps.

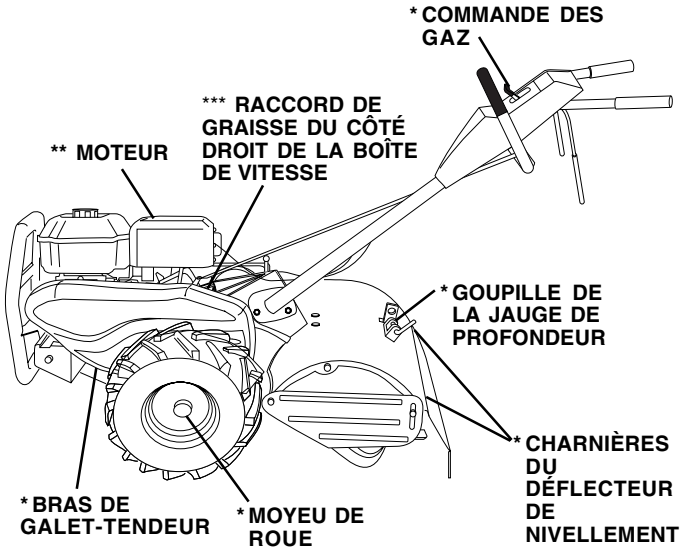
AVANT CHAQUE UTILISATION

- Vérifiez le niveau d'huile du moteur.
- Vérifiez le fonctionnement de dent.
- Vérifiez l'intégrité des systèmes de fixation.

LUBRIFICATION

Assurez-vous que votre motobineuse soit bien lubrifiée (Référez-vous au "Tableau de Lubrification").

TABLEAU DE LUBRIFICATION


* COMMANDE DES GAZ
*** RACCORD DE GRAISSE DU CÔTÉ DROIT DE LA BOÎTE DE VITESSE
** MOTEUR
* GOUPILLE DE LA JAUGE DE PROFONDEUR
* CHARNIÈRES DU DÉFLECTEUR DE NIVELLEMENT
* BRAS DE GALET-TENDEUR
* MOYEU DE ROUE

* HUILE DE MOTEUR SAE 30 OU 10W30
** RÉFÉREZ-VOUS À LA SECTION DE RESPONSABILITÉS DU CLIENT DE MOTEUR.
*** GRAISSE DE EP #1.

RESPONSABILITÉS DU CLIENT

Débranchez le fil de bougie d'allumage avant d'effectuer tout entretien (sauf le réglage de carburateur) pour éviter un démarrage accidentel du moteur.
Évitez les incendies! Maintenez le moteur exempt de l'herbe, des feuilles et de l'huile ou du carburant répandu. Vidangez le carburant du réservoir avant de pencher la motobineuse pour l'entretien. Nettoyez la superficie de silencieux de toute l'accumulation de l'herbe, des saletés et des débris.
Ne touchez pas un silencieux chaud ou des ailettes de cylindre puisque le contact peut causer des brûlures.

MOTEUR

LUBRIFICATION

Utilisez seulement l'huile détergente de qualité supérieure qui est évaluée avec le service d'API et la classification SF-SJ. Choisissez le grade de viscosité SAE de l'huile selon votre température d'utilisation attendue.

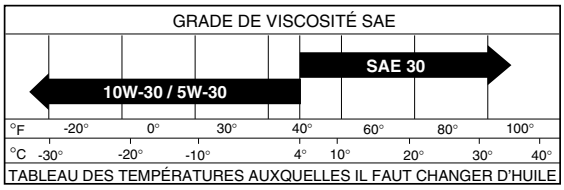

GRADE DE VISCOSITÉ SAE
SAE 30
10W-30 / 5W-30
°F -20° 0° 30° 40° 60° 80° 100°
°C -30° -20° -10° 4° 10° 20° 30° 40°
TABLEAU DES TEMPÉRATURES AUXQUELLES IL FAUT CHANGER D'HUILE

FIG. 16

REMARQUE: Bien que les huiles de multi-viscosité (5W30, 10W30 etc.) améliore au début du temps froid, ces huiles de multi-viscosité aboutiront à la consommation d'huile augmentée quand elles sont utilisées par-dessus 4°C. Vérifiez le niveau d'huile plus fréquemment pour éviter l'avarie du moteur de l'utilisation avec un niveau d'huile bas.

Changez l'huile après de chaque 25 heures d'opération ou au moins une fois par ans si le motobinuese est utilisée moins que 25 heures par ans.

Vérifiez le niveau d'huile du carter-moteur avant de démarrer le moteur et ensuite toutes les cinq (5) heures en cas d'utilisation continue. Serrez le bouchon d'huile à chaque fois que vous vérifiez le niveau d'huile.

POUR REMPLACER L'HUILE DE MOTEUR (Voyez les Figs. 16 et 17)

Déterminez la gamme de la température attendue avant le prochain change d'huile. Toute la huile doit rencontrer la classification de SF-SJ du service d'API.

- Assurez-vous que la motobineuse soit stationnée sur le terrain plat.
- L'huile vidangera plus librement quand elle est chaude.
- Utilisez un etonnoir pour éviter une fuite d'huile sur la motobineuse, et recueillez l'huile dans un récipient approprié.
- Enlevez le bouchon de vidange. (Pour faciliter l'enlèvement du bouchon de vidange, utilisez une clé avec extension de 7/16 12 PT).
- Penchez en avant la motobineuse pour vidanger l'huile.
- Après l'huile a complètement vidangé, remplacez le bouchon de vidange d'huile et serrez à fond.
- Enlevez le bouchon de remplissage d'huile. Ne permettez pas des saletés d'entrer le moteur.
- Remplissez le moteur avec l'huile. Référez-vous à la section de "VÉRIFIER LE NIVEAU D'HUILE DE MOTEUR" dans la section d'Utilisation de ce manuel.

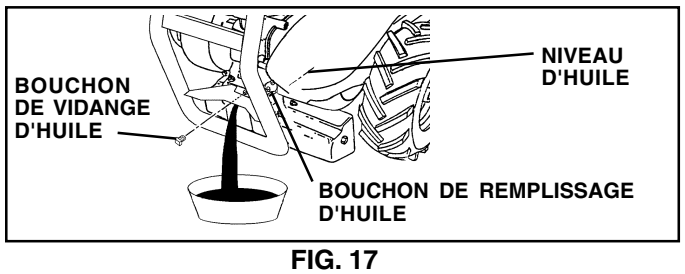


FIG. 17

FILTRE À AIR (Voyez la Fig. 18)

Votre moteur ne marche pas correctement avec un filtre à air sale. Nettoyez l'élément du pré-filtre en mousse après toutes les 25 heures d'utilisation ou chaque saison. Entretenez la cartouche de papier après toutes les 100 heures d'utilisation ou chaque saison, ce qui se présente en premier.

Nettoyez le filtre à air plus souvent si utilisé dans les endroits très poussiéreux ou sales.

- Enlevez la vis de la couverture et la couverture.

POUR ENTRETENIR LE PRÉ-FILTRE

- Enlevez la mousse de pré-filtre de la couverture du filtre à air.
- Lavez-le dans du savon et de l'eau.
- Comprimez-le pour le sécher avec un chiffon propre.
- Si il est très sale, remplacez ou nettoyez le pré-filtre.
- Rassemblez le pré-filtre à l'intérieur de la couverture du filtre à air.
- Rassemblez la couverture et serrez à fond la vis.

POUR ENTRETENIR LA CARTOUCHE

- Enlevez soigneusement la cartouche pour pas avoir de saletés dans le carburateur. Nettoyez la base soigneusement pour prévenir que la saletés entre dans le carburateur.
- Nettoyez la cartouche par tapez légèrement sur le côté plat. Remplacez une cartouche sale, ou avarie.
- Rassemblez la cartouche avec le pré-filtre et serrez à fond avec la vis.

ATTENTION: LES SOLVANTS DE PÉTROLE, TELS QUE LE KÉROSÈNE, NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS POUR NETTOYER LA CARTOUCHE. ILS RISQUENT DE PROVOQUER UNE DÉTÉRIORATION DE CELLE-CI. NE METTEZ PAS D'AIR COMPRIMÉ POUR NETTOYER OU SÉCHER LA CARTOUCHE.

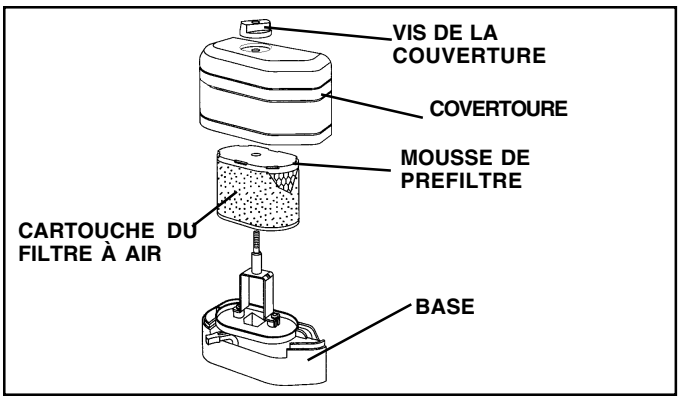


FIG. 18

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT (Voyez la Fig. 19)

Votre moteur est refroidi à l'air. Pour un bon fonctionnement du moteur et pour une longue durabilité, maintenez le moteur propre.

- Nettoyez féquemment le tamis d'air à l'aide d'une brosse à poils raides.
- Conservez les ailettes de cylindre, les leviers, et les raccords libre de saletées et de la balle.

RESPONSABILITÉS DU CLIENT

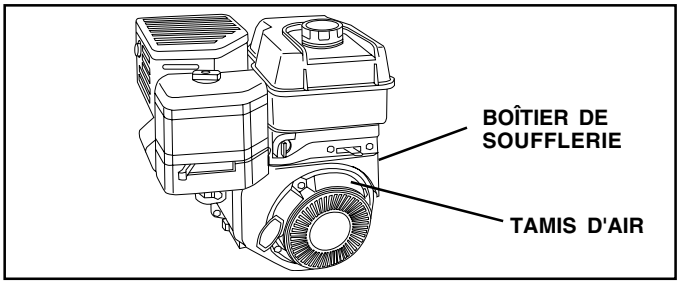


FIG. 19

SILENCIEUX

N'utilisez pas la motobineuse sans silencieux. Ne modifiez pas le système d'échappement. Un silencieux ou un pare-étincelles avariés posent des risques d'incendie. Inspectez-les périodiquement et remplacez-les si nécessaire. Si votre moteur est muni d'un ensemble du grillage de pare-étincelles, enlevez-le toutes les 50 heures pour le nettoyer et l'inspecter. Remplacez-le s'il est avarié.

BOUGIE D'ALLUMAGE

La bougie d'allumage devrait être changée toutes les 50 heures d'utilisation ou au commencement de toute la saison de labourage. Le type de la bougie d'allumage et le réglage de l'écart se trouvent dans la section de "SPÉCIFICATIONS DE PRODUIT".

TRANSMISSION

Une fois par saison, lubrifiez le raccord de graisse du côté droit de la boîte de vitesse avec 1 once de graisse de EP #1.

NETTOYAGE

Ne pas nettoyer la motobineuse si le moteur ou la transmission sont encore trop chauds. Il serait mieux de n'utiliser pas de l'eau pressurisée (tuyau d'arrosage, etc.) afin de nettoyer la machine sauf si la garniture près de la transmission, le silencieux du moteur, le filtre à air et le carburateur sont protégés contre toute possible pénétration d'eau. L'entrée d'eau au niveau de la transmission et du moteur réduit la durée de votre motobineuse à gazon.

- Nettoyez le moteur, les roues, la finition, etc. de toutes les matières étrangères.
- Conservez la propreté des roues et des surfaces peintes en enlevant soigneusement, l'essence, l'huile, etc.
- Protégez les surfaces peintes avec une cire d'auto.

RÉVISION ET RÉGLAGES

ATTENTION: Débranchez le fil de bougie d'allumage et posez-le de telle façon qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie d'allumage.

MOTOBINEUSE

POUR RÉGLER LA HAUTEUR DE POIGNÉE (Voyez la Fig. 20)

Choisissez la hauteur de poignée la plus convenable pour vous et les conditions de labourage. La hauteur de poignée changera pendant du labourage.

- Relâchez premièrement le levier du verrou de poignée.
- La poignée peut être posée dans les différentes positions entre haute (HIGH) et basse (LOW).
- Serrez à fond encore le levier du verrou de poignée.

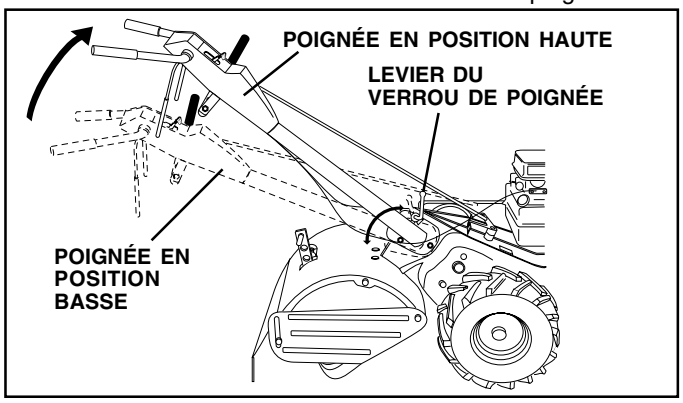


FIG. 20

SOIN DES PNEUS

ATTENTION: Lors du montage des pneus, à moins que les ergots de couverture de la jante ne soient pas rabattus, un gonflement excessif peut provoquer une explosion.

- Maintenez dans les pneus une pression de 20 PSI (1,4 kg/cm^2). Si la pression de pneu n'est pas uniforme, la motobineuse tirera d'une côté.
- Maintenez la propreté des pneus en enlevant l'essence ou l'huile qui peut endommager le caoutchouc.

POUR ENLEVER LA ROUE (Voyez la Fig. 21)

- Mettez des blocs dessous de la transmission pour éviter le basculement de la motobineuse.
- Enlevez le déflecteur du côté extérieur en enlevant les écrous "A" et "B".
- Enlevez le déflecteur du côté intérieur en enlevant les écrous "C" et "D".
- Enlevez le collier en épingle à cheveux et l'axe de chape de la roue.
- Enlevez la roue et le pneu.
- Réparez le pneu et remontez-le.

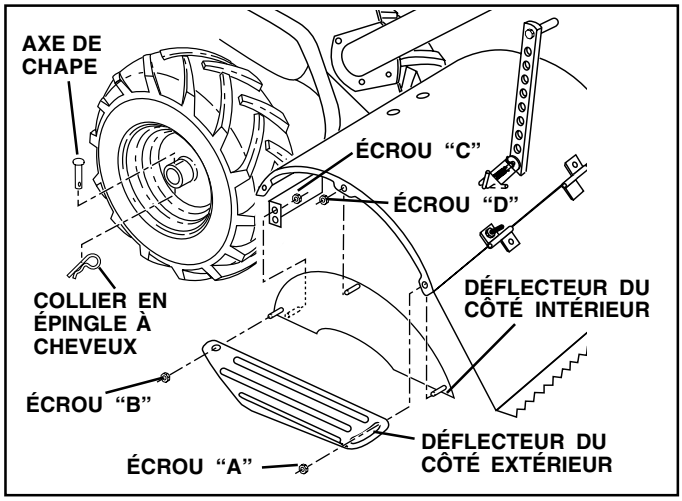


FIG. 21

RÉVISION ET RÉGLAGES

POUR ENLEVER LE PROTECTEUR DE COURROIE (Voyez la Fig. 22)

- Enlevez les déflecteurs du côté extérieur et du côté intérieur C.G. (Voyez "POUR ENLEVER LA ROUE" dans cette section de ce manuel).
- Enlevez le collier en épingle à cheveux et l'axe de chape de la roue à gauche. Tirez la roue de la motobineuse environ un pouce (2,54 cm).
- Enlevez deux (2) écrous borgnes et les rondelles du côté du protecteur de courroie.
- Enlevez l'écrou H et la rondelle du fond du protecteur de courroie (situé derrière de la roue.)
- Tirez le protecteur de courroie loin de la motobineuse.
- Remplacez le protecteur de courroie en renversant le procédé ci-dessus.

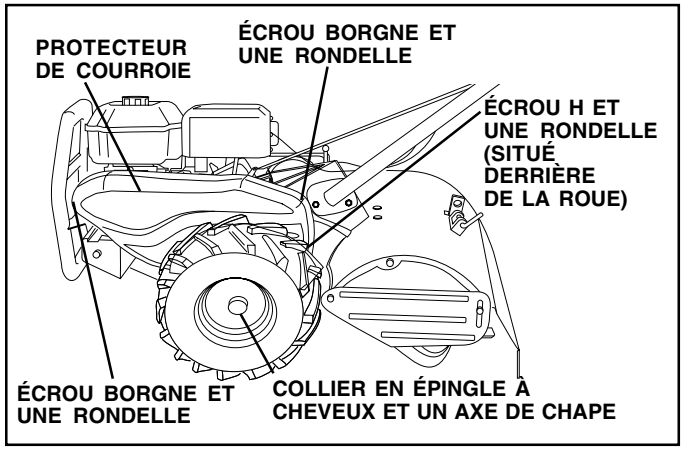

PROTECTEUR DE COURROIE
ÉCROU BORGNE ET UNE RONDELLE
ÉCROU H ET UNE RONDELLE (SITUÉ DERRIÈRE DE LA ROUE)
ÉCROU BORGNE ET UNE RONDELLE
COLLIER EN ÉPINGLE À CHEVEUX ET UN AXE DE CHAPE

FIG. 22

POUR REMPLACER DE LA COURROIE D'ENTRAINEMENT À MASSE (Voyez la Fig. 23)

- Enlevez le protecteur de courroie (Voyez "POUR ENLEVER LE PROTECTEUR DE COURROIE" dans cette section de ce manuel).
- Enlevez la vieille courroie en la glissant de la poulie de moteur et enlevez de la poulie de tranmission.
- Positionnez la nouvelle courroie dans la rainure de la poulie de transmission et dans la poulie de moteur. LA COURROIE DOIT ÊTRE DANS LA RAINURE AU SOMMET DE LA POULIE DE GALET-TENDEUR. NOTEZ LA POSITION DE LA COURROIE PAR RAPPORT AUX GUIDES.
- Vérifiez le réglage de courroie comme décrit ci-dessous.
- Remplacez le protecteur de courroie.
- Remettez la roue à sa place et remplacez l'axe de chape et le collier en épingle à cheveux.
- Remplacez les déflecteurs du côté extérieur et du côté intérieur.

RÉGLAGE DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT À MASSE (Voyez la Fig. 23)

Pour la tension de courroie correcte, le ressort de traction devrait avoir approximativement un allongement de 5/8 pouce (16 mm), quand la barre de commande d'entraînement est à la position engagée (ENGAGED). Cette tension peut être obtenue comme suit:

- Desserrez la vis du collier de câble qui fixe le câble de la commande d'entraînement.
- Glissez en avant le câble pour moins de tension et en arrière pour plus de tension jusqu'à l'obtention d'un allongement d'environ 5/8 pouce (16 mm) pendant que la barre de commande d'entraînement soit engagée.
- Serrez bien la vis du collier de câble.

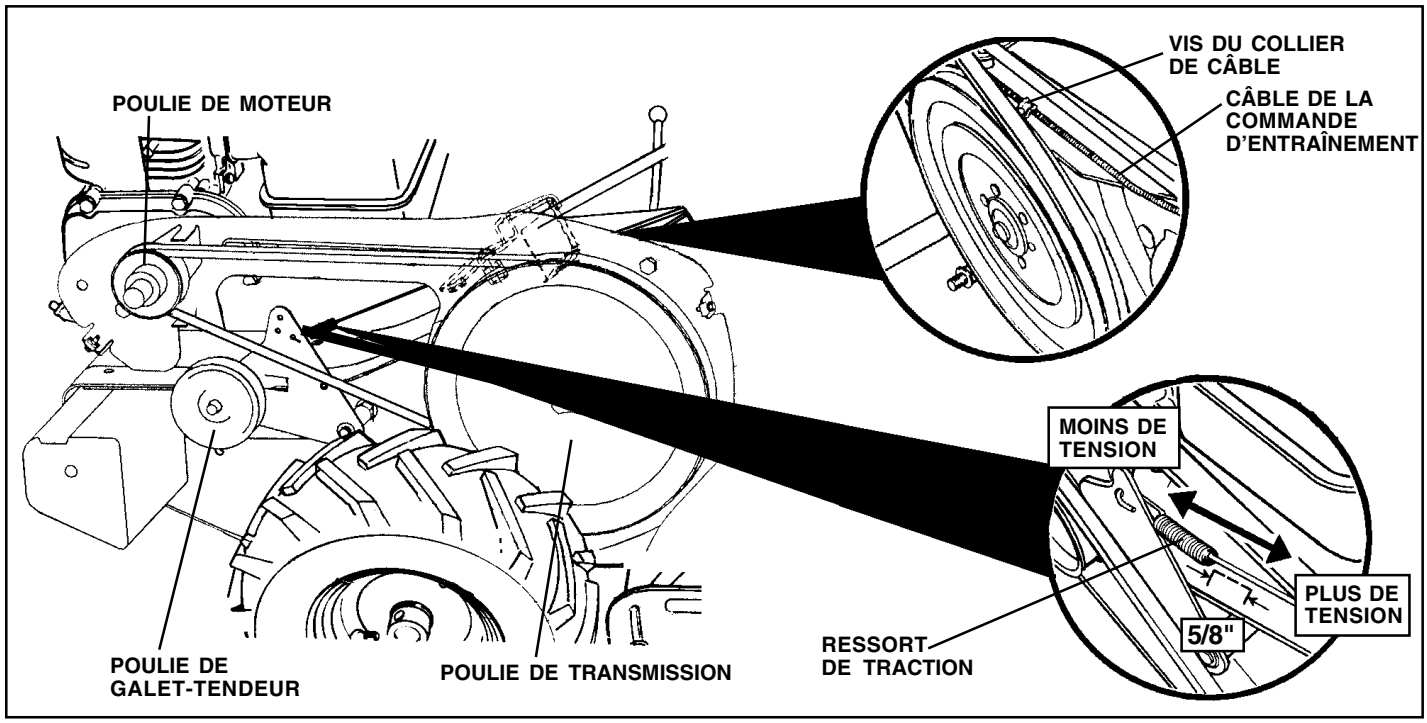


FIG. 23

REMPLACEMENT DES DENTS (Voyez les Figs. 24, 25, et 26)

ATTENTION: Les dents sont tranchantes. Portez les gants quand vous touchez les dents.

Une dent fort usée force votre motobineuse à travailler davantage, à creuser à moins de profondeur et à répandre beaucoup moins de terre. Ce qui est encore plus important, c'est que les dents usées ne peuvent ni couper en morceaux et déchiqueter les matières organiques aussi effacement ni enterrer les morceaux aussi profondément que les dents en bon état. Une dent usée comme cette dent doit être remplacée.

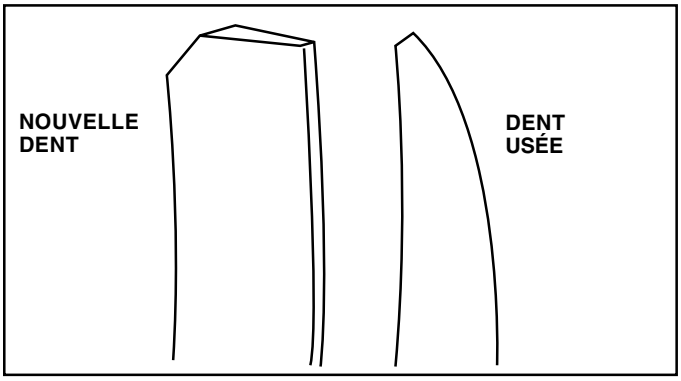


FIG. 24

- Pour conserver cette motobineuse en bon de fonctionnement, les dents devraient être inspectées du point de vue de tranchant, d'usure et de gauchissement, en particulier les dents qui sont à coté de la transmission des dents. Si l'écartement entre les dents dépasse 3-1/2 po. (9 cm), elles devraient être remplacées ou redressées comme si nécessaire.
- Le montage des nouvelles dents devrait être montées comme montré dans la Fig. 28. Les bords des dents aiguisées tourneront en arrière à partir d'en haut.

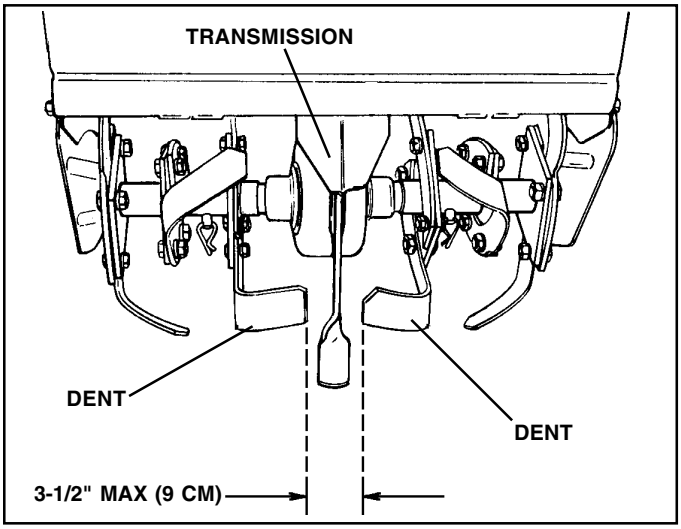


FIG. 25

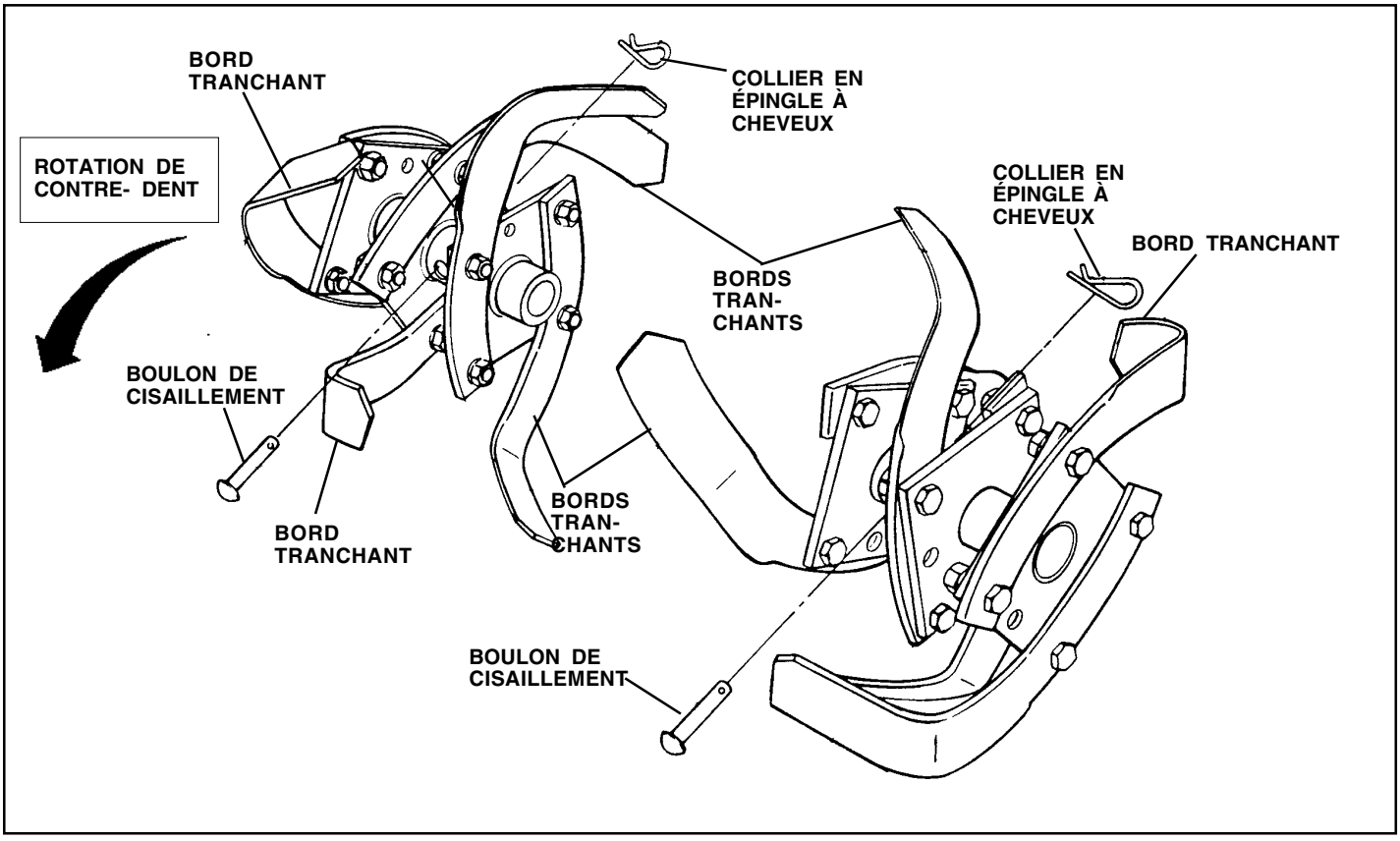


FIG. 26

RÉVISION ET RÉGLAGES

MOTEUR

POUR RÉGLER LE CÂBLE DE LA COMMANDE DES GAZ (Voyez la Fig. 27)

La commande des gaz a été préreglée à l'usine et il ne devrait pas être nécessaire de faire du réglage. Vérifier le réglage comme décrit ci-dessous avant de desserrer le câble. Si le réglage est nécessaire, procédez comme suit:

- Avec le moteur coupé, déplacez le levier du papillon des gaz dans la position rapide (FAST).
- Si le levier de la commande des gaz touche l'arrêt de la vitesse rapide, le réglage ne sera pas nécessaire. Si le levier du papillon des gaz ne touche pas l'arrêt de la vitesse rapide, continuez avec le réglage.
- Desserrez la vis de serrage du câble.
- Déplacez le levier du papillon des gaz jusqu'à ce qu'il touche l'arrêt de la vitesse rapide, et tenez-le dans cette position.
- Serrez la vis de serrage à fond.

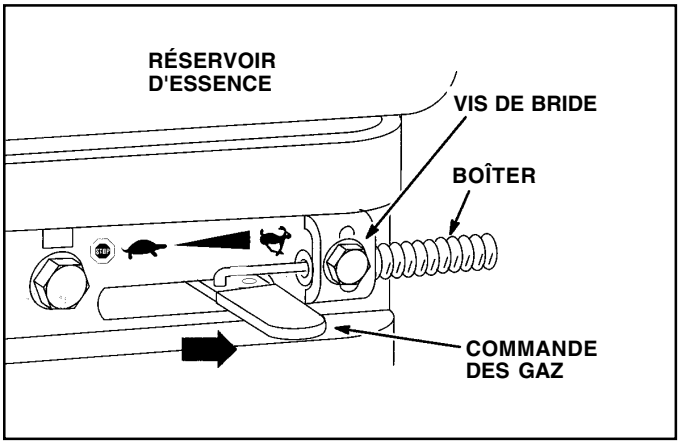


FIG. 27

POUR REGLER LE CARBURATEUR

Le carburateur a une giclette rapide fixe qui a été réglé à l'usine et ne devrait pas être modifié. Cependant, quelques réglages pourraient être nécessaire pour compenser pour les différences d'altitude, de température, de carburant et de chargement. Si un réglage est nécessaire, communiquez-vous avec le centre/département d'entretien autorisé le plus proche.

IMPORTANT: NE TOUCHEZ PAS LE REGULATEUR DE MOTEUR. LE CONSTRUCTEUR DE L'EQUIPEMENT QUI A MONTE LE MOTEUR DETERMINE LA VITESSE MAXIMUM HORS CHARGE A LAQUELLE LE MOTEUR DOIT ETRE UTILISE. NE DEPASSEZ JAMAIS CETTE VITESSE. CETTE ACTION PEUT ETRE DANGEREUSE. SI VOUS PENSEZ QU'UN REGLAGE DE LA VITESSE MAXIMUM EST NECESSAIRE, ADRESSEZ-VOUS A L'AGENT AGREE LE PLUS PROCHE DE VOTRE DOMICILE. IL Y A LES TECHNICIENS BIEN QUALIFIES ET LES OUTILS APPROPRIES POUR DES REPARATIONS NECESSAIRE.

ENTREPOSAGE

Préparez immédiatement votre motobineuse pour d'entreposage à la fin de la saison ou si la motobineuse ne sera pas utilisée pendant de 30 jours ou plus.

ATTENTION: N'entreposez jamais la motobineuse dans un bâtiment lorsque le réservoir contiens d'essence où les vapeurs pourraient parvenir à une flamme nue ou une étincelle. Permettez le moteur refroidir avant de l'entreposer dans d'enceinte.

MOTOBINEUSE

- Nettoyez la motobineuse entier (référez-vous à la section "NETTOYAGE" dans la section Responsabilités du Client de ce manuel).
- Inspectez, et si nécessaire, remplacez les courroies (Référez-vous aux instructions de remplacement de courroie dans la section de Révision et Réglages de ce manuel).
- Lubrifiez comme illustré dans la section de Responsabilités du Client de ce manuel.
- Assurez-vous que tous les écrous, les boulons, et les vis soient bien attachés. Vérifiez que toutes les pièces mobiles pour l'avarie, la casse, et l'usure. Remplacez-les si nécessaire.
- Retouchez toutes les surfaces peintes si elles sont se rouillées ou éraflées; sablez légèrement au papier émeri avant de peindre.

MOTEUR

SYSTÈME DE CARBURANT

IMPORTANT: C'EST TRÈS IMPORTANT D'ÉVITER LA FORMATION DE DÉPÔTS DE GOMME DANS LE CARBURATEUR, LE FILTRE D'ESSENCE, LE TUYAU D'ESSENCE OU LE RÉSERVOIR D'ESSENCE PENDANT L'ENTREPOSAGE. L'EXPÉRIENCE DÉMONTRE QUE LES CARBURANTS MÉLANGÉS AVEC DE L'ALCOOL (APPELÉES GASOHOL, OU L'UTILISANT D'ÉTHANOL OU DE MÉTHANOL) PEUVENT ATTIRER L'HUMIDITÉ QUI CAUSE LA SÉPARATION ET LA FORMATION D'ACIDES PENDANT L'ENTREPOSAGE. L'ESSENCE D'ACIDE PEUT AVARIER LE SYSTÈME DE CARBURANT DU MOTEUR PENDANT L'ENTREPOSAGE.

- Vidangez le réservoir d'essence.
- Démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce que les conduites d'essence et le carburateur soient vides.
- N'utilisez jamais les produits spéciaux pour nettoyer le moteur et le carburateur dans le réservoir d'essence. L'emploi de des produits pourrait causer des dégâts permanents.
- Utilisez de l'essence fraîche à l'année suivante.

REMARQUE: Un stabilisateur d'essence est une option acceptable pour minimiser la formation des dépôts de gomme de carburant pendant l'entreposage. Ajoutez le stabilisateur à l'essence dans le réservoir d'essence ou dans le bidon de carburant. Suivez toujours le dosage de mélange inscrit sur le bidon de stabilisateur. Marchez le moteur pendant au moins 10 minutes après avoir ajouté le stabilisateur pour permettre d'atteindre le carburateur. Ne vidangez pas le réservoir d'essence et le carburateur si le stabilisateur d'essence est utilisé.

HUILE DE MOTEUR

Vidangez l'huile (quand le moteur est chaud) et remplacez avec l'huile de moteur fraîche. (Référez-vous à la section de "MOTEUR" dans la section Responsabilités du Client de ce manuel.)

CYLINDRE(S)

- Enlevez la(s) bougie(s) d'allumage.
- Versez une once (29 ml) d'huile par l'orifice(s) de bougie d'allumage dans le(s) cylindre(s).
- Tirez la poignée de démarrage plusieurs fois pour distribuer l'huile.
- Remplacez avec une nouvelle bougie d'allumage.

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

- **Ne conservez pas d'essence d'une saison à l'autre.**
- Remplacez le bidon d'essence s'il commence rouiller. La présence de rouille et/ou la saleté dans l'essence causera des problèmes.
- Entreposez la motobineuse à l'intérieur, si possible, et couvrez-la pour donner une protection de la poussière et de la saleté.
- Couvrez la motobineuse avec une couverture perméable. N'utilisez pas une couverture en plastique. Le plastique obstrue la circulation d'air et permet la formation de condensation qui causera la motobineuse à rouiller.

IMPORTANT: NE COUVREZ JAMAIS LA MOTOBINEUSE QUAND LE MOTEUR ET LES ENDROITS D'ÉCHAPPEMENT SONT ENCORE CHAUDS.

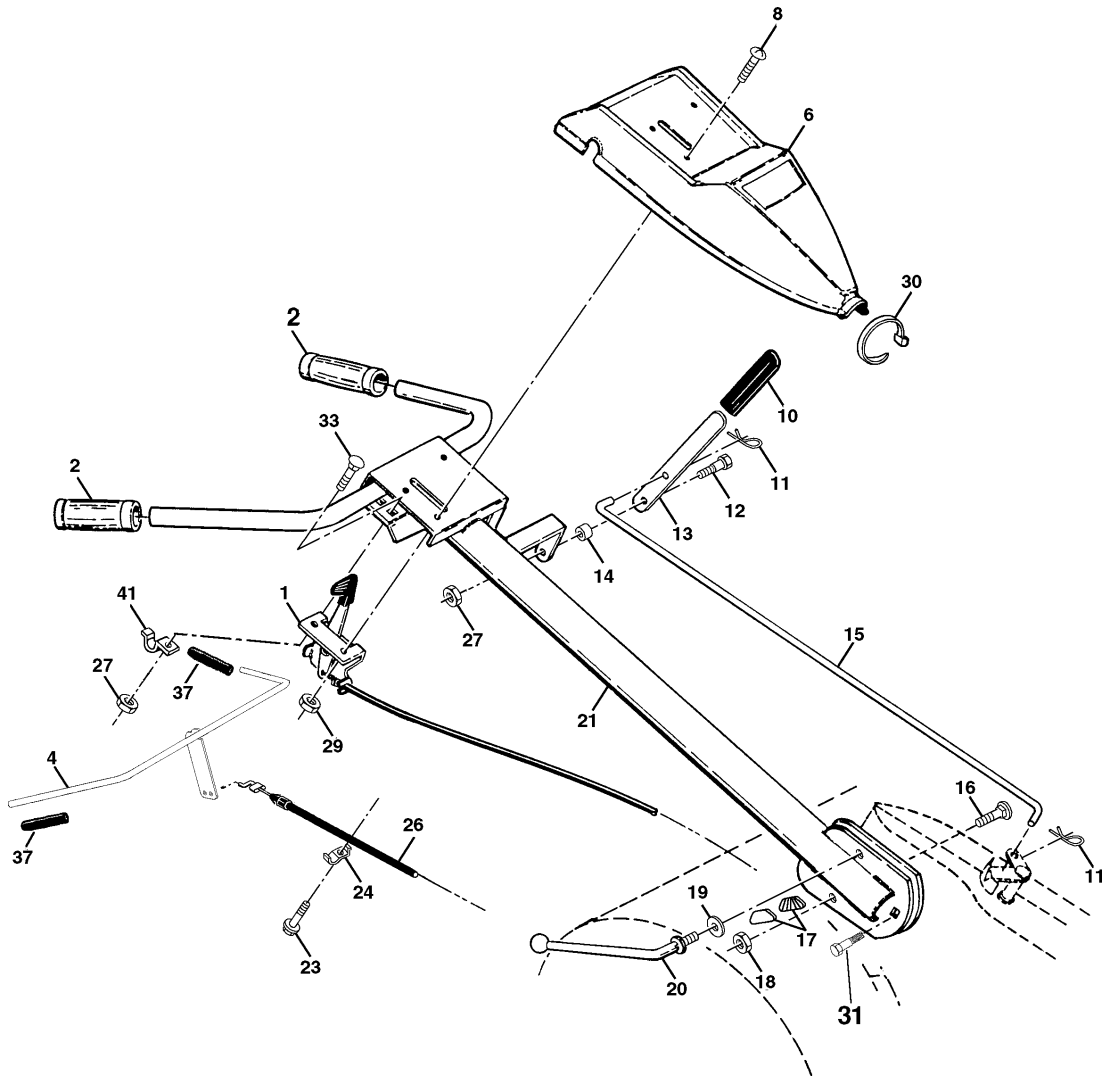
GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLEME	CAUSE	CORRECTION
Le moteur refuse de démarrer	1. Sans essence. 2. Le moteur n'est pas correctement étranglé. 3. Le moteur est noyé. 4. Filtre à air sale. 5. Il y a d'eau dans l'essence. 6. Réservoir d'essence bouché. 7. Fil de bougie d'allumage est débranché. 8. Mauvaise bougie d'allumage ou l'écart incorrect. 9. Le carburateur demande le réglage. 10. Le filtre à air est trempé d'huile.	1. Remplissez le réservoir d'essence. 2. Référez-vous à la section "Démarrer le Moteur" dans la section d'utilisation. 3. Attendez quelques minutes avant de démarrer. 4. Nettoyez/remplacez la cartouche de filtre à air. 5. Vidangez l'essence du réservoir et du carburateur, et remplissez le réservoir avec l'essence fraîche. 6. Enlevez le réservoir d'essence et nettoyez-le. 7. Branchez le fil de bougie d'allumage. 8. Remplacez la bougie d'allumage, ou réglez l'écart. 9. Réglez le carburateur. 10. Changez le filtre à air.
Démarrage difficile	1. Mauvais réglage de la commande des gaz. 2. Filtre à air sale. 3. Mauvaise bougie d'allumage ou l'écart incorrect. 4. L'essence sale ou vieille. 5. Fil de bougie d'allumage est débranché. 6. Le carburateur demande le réglage.	1. Posez la commande des gaz en position rapide ("FAST"). 2. Nettoyez/remplacez la cartouche de filtre à air. 3. Remplacez la bougie d'allumage, ou réglez l'écart. 4. Vidangez l'essence du réservoir et remplissez avec l'essence fraîche. 5. Branchez le fil de bougie d'allumage. 6. Réglez le carburateur.
Le moteur manque de puissance	1. Moteur est surchargé. 2. Filtre à air sale. 3. Niveau d'huile bas ou huile sale. 4. La bougie d'allumage est défectueuse. 5. Présence d'huile dans l'essence. 6. L'essence sale ou vieille. 7. Il y a d'eau dans l'essence. 8. Réservoir d'essence bouché. 9. Fil de bougie d'allumage est débranché. 10. Tamis d'air encrassé. 11. Silencieux est bouché/sale. 12. Le carburateur demande le réglage. 13. Mauvaise compression.	1. Réglez le tasseau de profondeur et les roues pour labourage moins profond. 2. Nettoyez/remplacez la cartouche de filtre à air. 3. Vérifiez le niveau d'huile ou remplacez-la. 4. Nettoyez, ajustez l'écart ou remplacez la bougie d'allumage. 5. Vidangez, nettoyez et remplissez le réservoir d'essence et nettoyez le carburateur. 6. Vidangez l'essence du réservoir et remplissez avec l'essence fraîche. 7. Vidangez l'essence du réservoir et du carburateur, et remplissez le réservoir avec l'essence fraîche. 8. Enlevez le réservoir d'essence et nettoyez-le. 9. Branchez et serrez le fil de bougie d'allumage. 10. Nettoyez le tamis d'air de moteur. 11. Nettoyez/remplacez le silencieux. 12. Réglez le carburateur. 13. Contactez un centre d'entretien autorisé.
Moteur surchauffe	1. Niveau d'huile bas ou huile sale. 2. Tamis d'air encrassé. 3. Moteur encrassé. 4. Silencieux bouché partiellement. 5. Réglage de carburateur incorrect.	1. Vérifiez le niveau d'huile ou la remplacez. 2. Nettoyez le tamis d'air. 3. Nettoyez les ailettes de cyl., le tamis d'air, et autour du silencieux. 4. Enlevez et nettoyez le silencieux. 5. Réglez le carburateur à la position plus riche.
Rebondissements excessifs et un maniement difficile	1. Le sol est trop sec et dur.	1. Mouillez légèrement le sol ou attendez d'être conditions de sol plus favorables.
Terre se groupe en mottes	1. La terre est trop mouillée.	1. Attendez d'être conditions de sol plus favorables.
Moteur marche mais la motobineuse ne bouge pas	1. Courroie trapézoïdale n'est pas dans les poulies. 2. Mauvais réglage de la courroie trapézoïdale. 3. La barre de commande n'est pas engagée.	1. Vérifiez la courroie trapézoïdale. 2. Vérifiez/réglez la courroie trapézoïdale 3. Engagez la barre de commande.
Moteur marche mais peine lors du labourage	1. Labourage trop profond. 2. Mauvais réglage de la commande des gaz. 3. Le carburateur demande du réglage.	1. Réglez le tasseau de profondeur et les roues pour labourage moins profond. 2. Vérifiez réglage de la commande des gaz. 3. Réglez le carburateur.
Les dents ne tourneront pas	1. Boulon(s) de cisaillement cassé(s).	1. Remplacez le(s) boulon(s) de cisaillement.

PIÈCES DE RECHANGE

MOTOBINEUSE DE -- MODÈLE PRRT65A

ENSEMBLE DE LA POIGNÉE



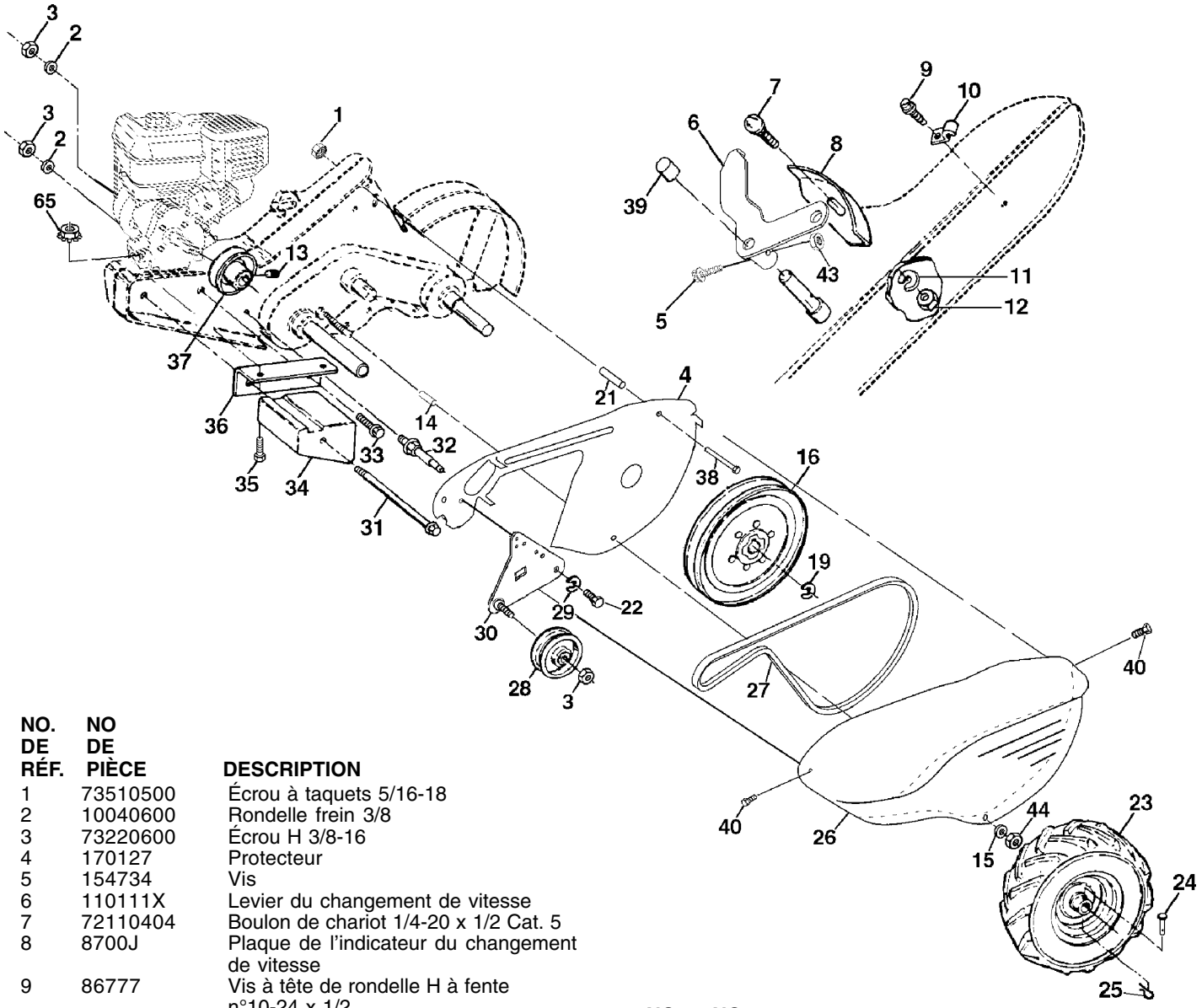
NO. DE RÉF.	NO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	175250	Commande des gaz
2	9266R	Couverture de poignée
4	159228	Ensemble de la barre de commande
6	126951X	Tableau de commande
8	71191008	Vis à tête plate bombée n°10-24
10	8206H	Couverture de poignée
11	4497H	Collier en épingle à cheveux
12	81328	Boulon à épaulement
13	109335X	Levier du changement de vitesse
14	109313X	Passe-fil de caoutchouc
15	109337X	Tige du changement de vitesse
16	72110608	Boulon de chariot 3/8-16 x 1 Cat. 5
17	109229X	Verrou de poignée
18	73680600	Écrou auto-frein 3/8-16 UNC
19	19131611	Rondelle 13/32 x 1 x 11 Ja.
20	109228X	Levier du verrou de poignée
21	150256X428	Poignée
23	86777	Vis à tête H fenté n°10-24 x 1/2
24	9484R	Collier
26	159231	Câble d'embrayage
27	73900400	Écrou H 1/4-20 UNC
29	73731000	Écrou à taquets n°10-24 UNC
30	104164X	Attache plastique
31	150696	Boulon à pivot
33	72140404	Boulon de chariot 1/4-20 UNC x 1/2
37	102604X	Couverture de la barre de commande
41	102744X	Bride de serrage de la barre de commande

REMARQUE: Toutes les dimensions de composant sont données en pouces É.-U. --1 pouce = 25,4 mm.

PIÈCES DE RECHANGE

MOTOBINEUSE DE -- MODÈLE PRRT65A

ENSEMBLE DU CADRE C.G.



NO. DE RÉF.	NO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	73510500	Écrou à taquets 5/16-18
2	10040600	Rondelle frein 3/8
3	73220600	Écrou H 3/8-16
4	170127	Protecteur
5	154734	Vis
6	110111X	Levier du changement de vitesse
7	72110404	Boulon de chariot 1/4-20 x 1/2 Cat. 5
8	8700J	Plaque de l'indicateur du changement de vitesse
9	86777	Vis à tête de rondelle H à fente n°10-24 x 1/2
10	9484R	Collier
11	10040400	Rondelle frein 1/4
12	73220400	Écrou H 1/4-20
13	23230506	Vis de pression H 5/16-18 x 3/8
14	156117	Entretoise fendue 0,327 x 0,42 x 1,220
15	19111116	Rondelle 11/32 x 11/16 x 16 Ja.
16	145102	Réa de transmission
19	12000028	Bague de fermerture
21	110652X	Entretoise fendue 0,327 x 0,42 x 2,09
22	74770508	Boulon 5/16-24x 1/2
23	5015J	Pneu
	127259X	Jante
	795R	Tubulure de la valve de pneu
24	126875X	Rivet
25	4497H	Collier en épingle à cheveux
26	1165501X428	Protecteur de courroie
27	132801	Courroie trapézoïdale
28	104679X	Poulie de galet-tendeur
29	12000032	Rondelle clip

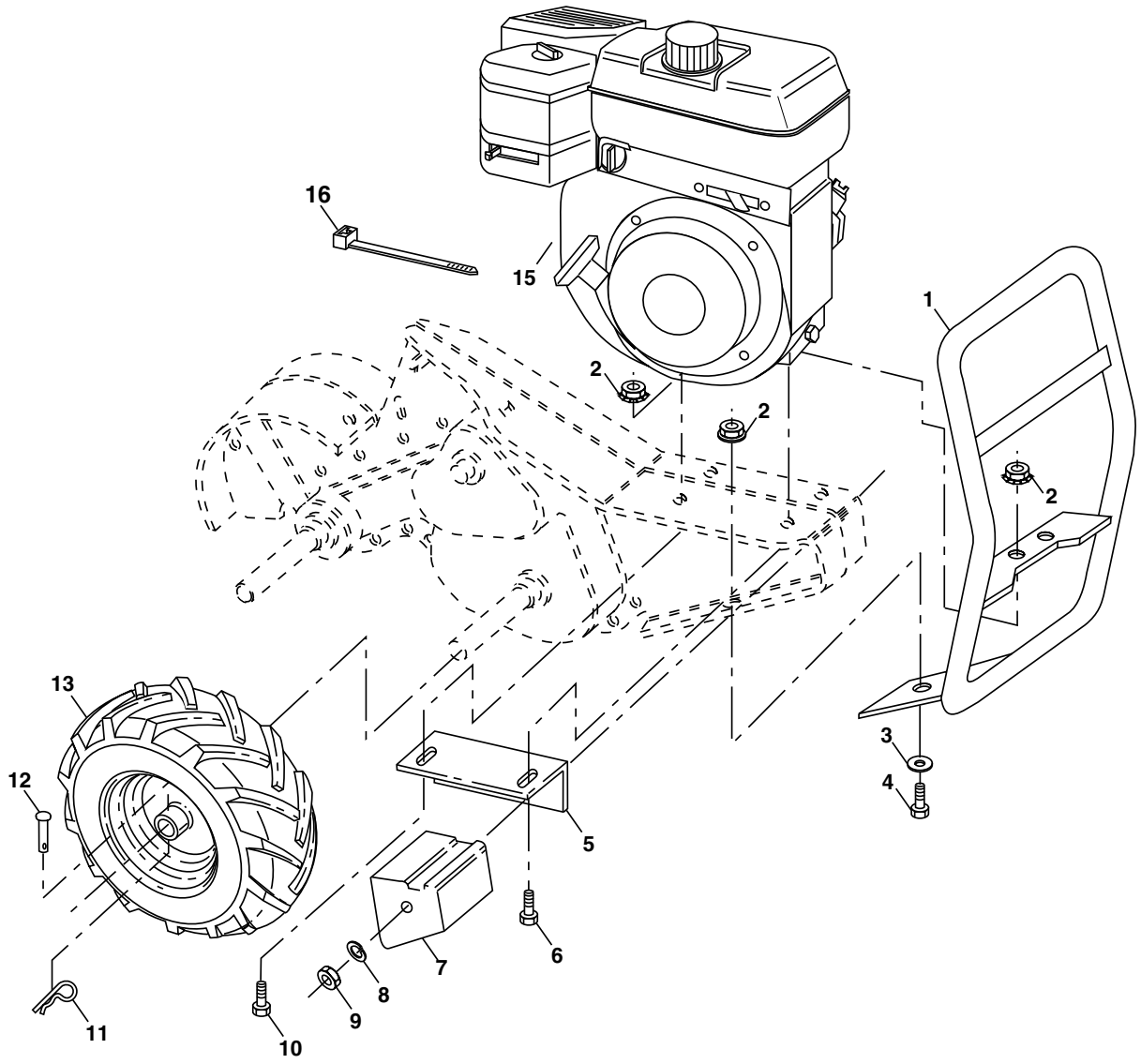
NO. DE RÉF.	NO DE PIÈCE	DESCRIPTION
30	159229	Support de galet-tendeur
31	102384X	Boulon H 5/16-16 x 12
32	102141X	Arbre du bras de galet-tendeur
33	74760616	Boulon H 3/8-16 x 1
34	102383X	Contre-poids C.G.
35	74760532	Boulon H 5/16-18 x 1-1/2
36	102331x	Support de soutien C.G.
37	130812	Réa de moteur
38	74760544	Boulon H 5/16-18 x 2-3/4
39	140062	Chapeau de plongeur
40	170488	Vis H #10-24 x .50
43	69180	Vis Frein N°10-24
44	73800500	Écrou H 5/16-18
65	73970500	Écrou frein H

REMARQUE: Toutes les dimensions de composant sont données en pouces É.-U. --1 pouce = 25,4 mm.

PIÈCES DE RECHANGE

MOTOBINEUSE DE -- MODÈLE PRRT65A

ENSEMBLE DU CADRE C.D.



NO. DE RÉF.	NO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	166532	Pare-chocs
2	73970500	Écrou frein à bride 5/16-18
3	19111116	Rondelle 11/32 x 11/16 x 16 Ja.
4	74760512	Boulon H 5/16-18 x 3/4
5	102332X	Support de soutien
6	74760532	Boulon H 5/16-18 x 2
7	102173X	Contrepoids C.D.
8	10040600	Rondelle frein 3/8
9	73220600	Écrou H 3/8-16
10	74760524	Boulon H 5/16-18 x 1-1/2
11	4497H	Collier en épingle à cheveux

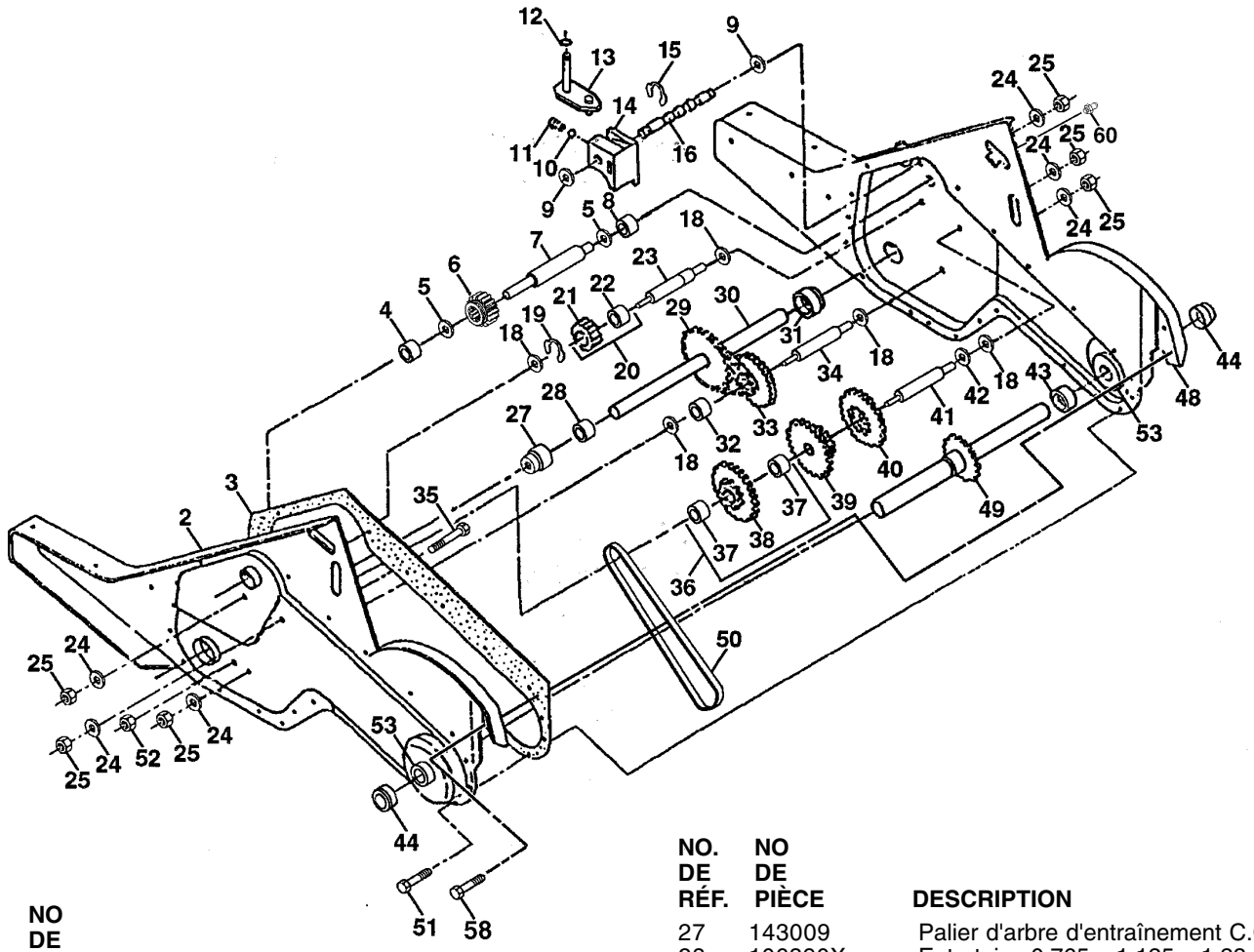
NO. DE RÉF.	NO DE PIÈCE	DESCRIPTION
12	126875X	Rivet percé
13	5015J	Pneu
	127259X	Jante
	795R	Tubulure de la valve de pneu
15	- - - - - - - -	Moteur Briggs Modèle 121402 (Commandez les pièces par suite du fabricant du moteur)
16	7192J	Attache plastique

REMARQUE: Toutes les dimensions de composant sont données en pouces É.-U. --1 pouce = 25,4 mm.

PIÈCES DE RECHANGE

MOTOBINEUSE DE -- MODÈLE PRRT65A

TRANSMISSION



NO. DE RÉF.	NO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	170337	Ensemble de la transmission (Y compris les nos. de réf. 2-52)
2	165729	Boîte de vitesse C.G. avec un palier (Y compris le no. de réf. 4)
3	161963	Garniture de la boîte de vitesse
4	5020J	Roulement à aiguilles
5	1370H	Rondelle de butée 5/8 x 1,10 x 1/32
6	137335	Pignon d'entrée
7	145101	Arbre d'entrée
8	4895H	Roulement à aiguilles
9	154467	Rondelle d'étanchéité
10	7392M	Bille d'acier
11	100371X	Ressort de la fourchette du changement de vitesse
12	106160X	Joint torique
13	142145	Levier du changement de vitesse
14	8353J	Fourchette du changement de vitesse
15	12000039	Rondelle clip
16	154466	Arbre du changement de vitesse
18	4358J	Rondelle
19	12000040	Rondelle clip
20	102114X	Engrenage de l'ensemble du galet-tendeur en arrière (Y compris les nos. de réf. 21 et 22)
21	102115X	Engrenage de galet-tendeur en arrière
22	6803J	Roulement à aiguilles
23	102111X	Arbre du galet-tendeur en arrière
24	10040700	Rondelle frein 7/16
25	73610700	Écrou H 7/16-20

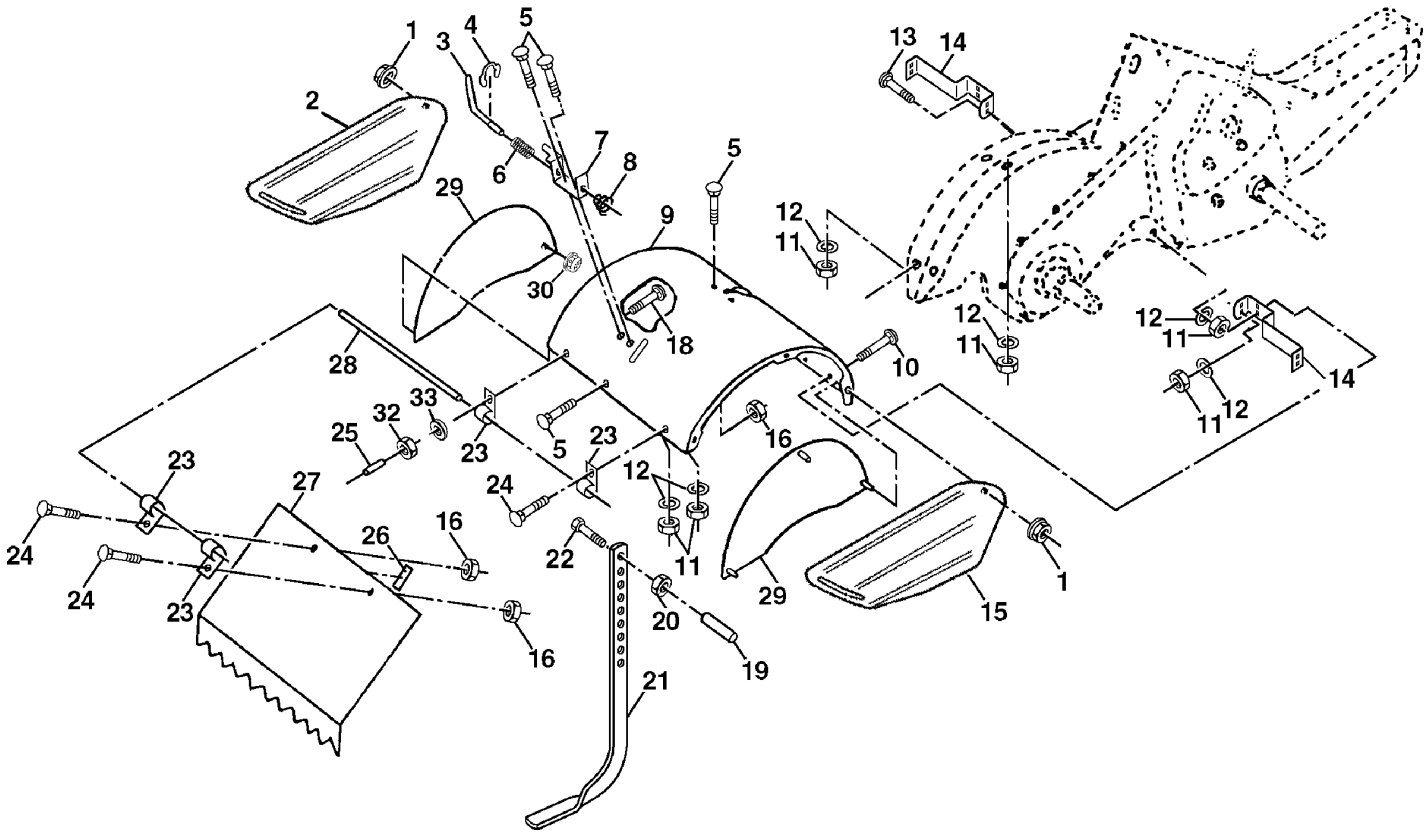
NO. DE RÉF.	NO DE PIÈCE	DESCRIPTION
27	143009	Palier d'arbre d'entraînement C.G.
28	106390X	Entretoise 0,765 x 1,125 x 1,23
29	102134X	Chaîne n°35-50 Pas
30	150737X	Ensemble de l'arbre
31	143008	Palier d'arbre d'entraînement C.D.
32	106388X	Entretoise 0,70 x 1,00 x 1,150
33	102121X	Ensemble du pignon et de l'engrenage
34	102112X	Arbre de démultiplication (2ème)
35	102101X	Vis d'arrêt Whiz 5/16-18 x 3-1/2
36	154355	Ensemble du pignon avec palier (Y compris les nos. de réf. 37 et 38)
37	4422J	Roulement à aiguilles
38	154356	Pignon de dent
39	105345X	Train des pignons (1ère et 2ème)
40	105346X	Engrenage en arrière
41	8358J	Arbre de démultiplication (1ère)
42	4220R	Rondelle de butée
43	106146X	Entretoise 1,01 x 1,75 x 0,760
44	155236	Bague d'étanchéité
48	170338	Boîte de vitesse C.D. avec palier (Y compris le no. réf. 8)
49	132688	Arbre de dent
50	106147X	Chaîne à rouleaux n°50-50 pas
51	17720408	Vis 1/4-20 x 1/2
52	73220500	Écrou H 5/16-18
53	165140	Jeu du palier d'arbre de dent
58	17720412	Vis 1/4-20 x 3/4
60	6855M	Boîte de vitesse
- -	6066J	Graisse n°1

REMARQUE: Toutes les dimensions de composant sont données en pouces É.-U. --1 pouce = 25,4 mm.

PIÈCES DE RECHANGE

MOTOBINEUSE DE -- MODÈLE PRRT65A

DÉFLECTEUR DES DENTS



NO. DE RÉF.	NO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	73900500	Écrou à bride 5/16-18
2	161415X428	Déflecteur du côté extérieur C.G.
3	8393J	Goupille de la jauge de profondeur
4	12000036	Rondelle clip
5	72140506	Boulon de chariot 5/16-18 x 3/4 Cat. 5
6	8394J	Ressort
7	8392J	Support du loquet
8	109230X	Ressort de la jauge de profondeur
9	124289X428	Déflecteur des dents
10	72140508	Boulon de chariot 5/16-18 unc x 1
11	73220500	Écrou H 5/16-18
12	10040500	Rondelle frein 5/16
13	72110510	Boulon de chariot 5/16-18 x 1-1/4
14	124311X	Support du déflecteur des dents
15	161414X428	Déflecteur du côté extérieur C.D.
16	73900400	Écrou H 1/4-20 UNC
18	72040410	Boulon de chariot 1/4-20 x1-1/4 Cat. 5

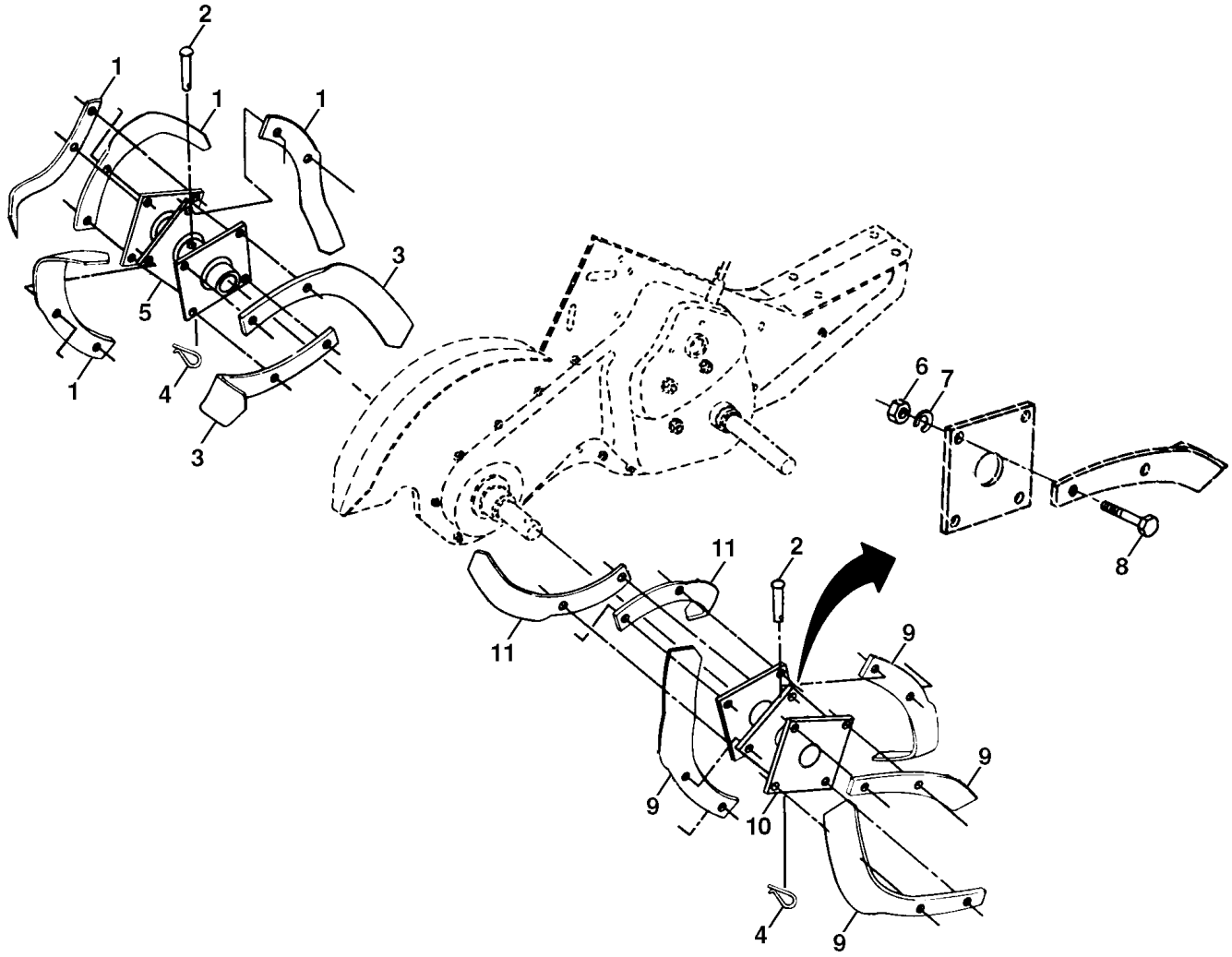
NO. DE RÉF.	NO DE PIÈCE	DESCRIPTION
19	102701X	Manchon
20	73220600	Écrou H 3/8-16
21	102156X	Jauge de profondeur
22	74930632	Boulon H 3/8-16 x 2
23	4440J	Charnière
24	72140404	Boulon de chariot 1/4-20 x 1/2 Cat. 5
25	6712J	Chapeau de vinyle
26	109227X	Coussin de galet-tendeur
27	102695X428	Déflecteur de nivellement
28	120588X	Goupille de charnière
29	124309X428	Déflecteur du côté
30	73970500	Écrou frein à bride 5/16-18
32	73220400	Écrou H 1/4-20 UNC
33	10040400	Rondelle frein 1/4

REMARQUE: Toutes les dimensions de composant sont données en pouces É.-U. --1 pouce = 25,4 mm.

PIÈCES DE RECHANGE

MOTOBINEUSE DE -- MODÈLE PRRT65A

DENTS



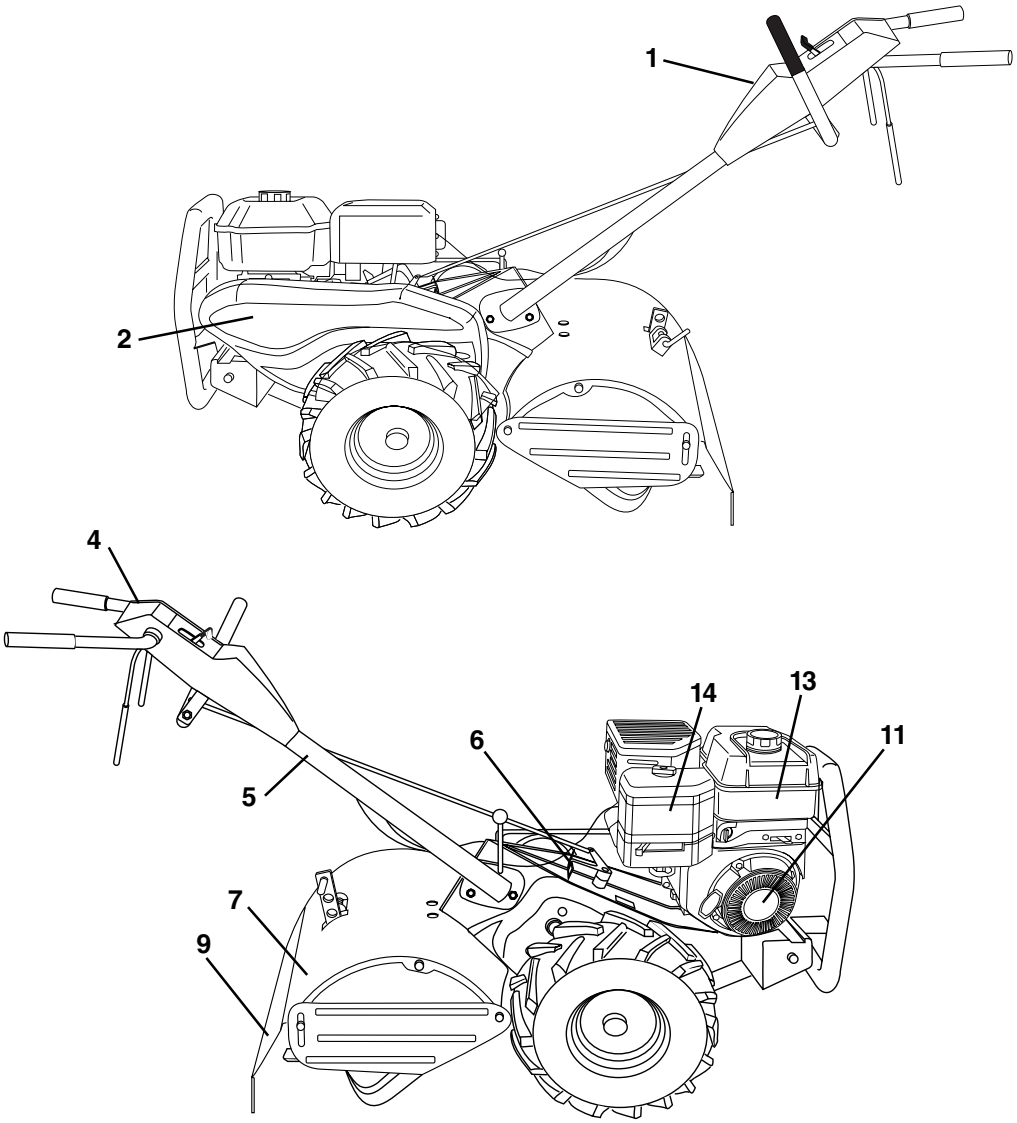
NO. DE RÉF.	NO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	4459J	Dents extérieurs, C.G.
2	132673	Axe de chape
3	6554J	Dents intérieurs, C.G.
4	3146R	Ressort de retenue
5	132727	Ensemble du moyeu et de la plaque, C.G.
6	73610600	Écrou H 3/8-24
7	10040600	Rondelle frein 3/8
8	74610616	Boulon H 3/8-24 x 1
9	4460J	Dents extéreiurs, C.D.
10	132728	Ensemble du moyeu et de la plaque, C.D.
11	6555J	Dents intérieurs, C.D.

REMARQUE: Toutes les dimensions de composant sont données en pouces É.-U. --1 pouce = 25,4 mm.

PIÈCES DE RECHANGE

MOTOBINEUSE DE -- MODÈLE PRRT65A

DÉCALCOMANIES



NO. DE RÉF.	NO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	173196	Décalcomanie de la marque de fabrique
2	176306	Décalcomanie de la marque de fabrique
4	136942	Décalcomanie des instructions de labourage
5	110614X	Décalcomanie de l'emplacement des mains
6	102180X	Décalcomanie de l'indicateur du changement de vitesse
7	162384	Décalcomanie d'attention
9	120076x	Décalcomanie d'avertissement de la rotation de dent
11	173538	Décalcomanie de moteur
13	173698	Décalcomanie
14	173248	Décalcomanie
--	175680	Manuel du propriétaire (anglais)
--	175681	Manuel du propriétaire (français)

GARANTIE LIMITÉE

Le fabricant garantit à l'acheteur initial que son produit tel que manufacturé est libre de défauts de matiére et d'ouvrage. Pendant deux (2) ans, à compter de la date d'achat de la part de l'acheteur initial, nous réparerons ou remplacerons à notre choix, sans facturer les pièces et le travail encouru pendant le remplacement, toute pièce sur laquelle nous estimerons qu'il existe un défaut de matiére ou d'ouvrage. Cette garantie est soumise aux limitations et exceptions suivantes:

1. Cette garantie ne couvre pas le moteur ou les pièces de composant de cela. Veuillez-vous consulter la garantie applicable du fabricant des articles.
2. L'acheteur est responsable des frais du transport de tous les équipements actionnés par moteur ou les accessoires. L'acheteur est responsable des frais aussi du transport de toutes les pièces (couvertes par cette garantie) soumis pour le remplacement à moins que Electrolux Home Products demande à l'acheteur de renvoyer les pièces.
3. La période de garantie applicable aux produits proposés en location ou à des fins commerciales est limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat initiale.
4. Cette garantie ne s'applique qu'aux produits correctement montés, réglés, utilisés et entretenus conformément aux instructions données dans la documentation appropriée. Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été modifiés, utilisés incorrectement, abusés, mal assemblés, mal installés ou avariés lors de la livraison ou usage normal.
5. Exclusions: Les courroies, les dents, les adaptateurs des dents, l'usage normal, les réglages normaux, la visserie standard, et l'entretien normal sont exclus de cette garantie.
6. En cas de problème entrant dans le cadre de cette garantie, veuillez-vous retourner votre machine à un concessionnaire autorisé.

Electrolux Home Products
a division of WCI Outdoor Products, Inc.
Outdoor Products Customer Service Dept.
250 Bobby Jones Expressway
Augusta, GA 30909 USA

Au Canada:
Electrolux Home Products
a division of WCI Outdoor Products, Inc.
7075 Ordan Drive
Mississauga, Ontario
L5T 1K6

Si vous auriez aucune question sans réponse concernant cette garantie, s'il vous plaît contactez:

en nous donnant le numéro du modèle, le numéro de série, la date d'achat de votre machine ainsi que l'adresse du concessionnaire autorisé chez qui vous l'avez achetée.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS AUCUN DOMMAGE INCIDENTEL OU CONSÉQUENTIEL ET TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST LIMITÉE AUX MÊMES PÉRIODES PRÉCISÉES ICI POUR LES GARANTIES EXPLICITES DU FABRICANT. Certaines localités ne permettent aucune restriction des dommages conséquents ou de la durée d'une garantie implicite et; par conséquent, il se pourrait que les restrictions et exclusions énoncées ci-dessus ne s'applique pas à vous. Cette garantie vous donne droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi jouir d'autres droits d'un endroit à un autre.

Cette garantie est une garantie limitée comme définie dans la loi Magnuson-Moss Act de 1975.

L'ENTRETIEN ET LES PIÈCES DE RECHANGE

Votre POULAN PRO, conçu avec les soins les plus attentifs, est fabriqué en accord avec des standards stricts. Comme pour tous les produits avec des parties mobiles, il peut être nécessaire pendant la durabilité de votre machine d'effectuer des ajustements ou le remplacement de certaines pièces .

POUR L'ENTRETIEN OU LES PIÈCES DE RECHANGE:

1. **Consultez le concessionnaire ou le centre d'achat.**

2. **Consultez les pages jaunes de l'annuaire du téléphone ou la section commerciale de l'annuaire électronique. Recherchez le nom du concessionnaire ou du réparateur agréé le plus proche. Recherchez sous l'entête "scies" pour les tronçonneuses ou sous l'entête "tondeuses à gazon" pour les taille-haies, les taille-buissons, les souffleuses (machines pour souffler et rassembler les feuilles tombées).**

3. **Pour les pièces de rechange, ayez près de vous:**

   A. Numéro du modèle/Référence numéro du manufacturer

   B. Description de la pièce

N.B.: Electrolux Home Products assure la distribution des pièces de rechange et l'entretien de ses produits par l'intermédiaire des concessionnaires et des distributeurs agrées; par conséquent toute demande de pièces ou d'entretien doit être adressée directement au distributeur agréé le plus proche. La philosophie de Electrolux Home Products est d'améliorer en permanence la gamme complète de ses produits. Si les caractéristiques ou l'apparence de votre outil sont différentes de celles décrites dans ce Manuel, contactez S.V.P. votre concessionnaire pour les informations et l'assistance concernant les mises à jour.